

Dadansoddi ar gyfer Polisi



Analysis for Policy



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

RHIF YMCHWIL GYMDEITHASOL:

14/2019

DYDDIAD CYHOEDDI:

26/03/219

Ymchwil ar Oblygiadau Brexit ar y Gweithlu Gofal Cymdeithasol a Gofal Plant yng Nghymru

Teitl: Ymchwil ar Oblygiadau Brexit ar y Gweithlu Gofal
Cymdeithasol a Gofal Plant yng Nghymru

Awdur(on): Hutcheson, Linda and Ormston, Rachel

Adroddiad ymchwil llawn:

Hutcheson, L; Ormston, R (2019). Ymchwil ar Oblygiadau Brexit ar y Gweithlu
Gofal Cymdeithasol a Gofal Plant yng Nghymru. Caerdydd: Llywodraeth Cymru,
GSR adroddiad rhif 14/2019

Ar gael yn: [https://llyw.cymru/effaith-brexit-ar-y-gweithlu-gofal-cymdeithasol-
gofal-plant-0](https://llyw.cymru/effaith-brexit-ar-y-gweithlu-gofal-cymdeithasol-gofal-plant-0)

Mae'r safbwyntiau a fynegwyd yn yr adroddiad hwn yn perthyn i'r
ymchwilwyr ac nid o reidrwydd Llywodraeth Cymru.

I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch â:

Ymchwil Gymdeithasol a Gwybodaeth

Llywodraeth Cymru

Parc Cathays

Caerdydd

CF10 3NQ

E-bost: faye.gracey@llyw.cymru

Tabl cynnwys

Rhestr o'r tablau.....	2
Rhestr o'r ffigurau	3
Geirfa 4	
1. Cyflwyniad.....	5
2. Methodoleg	6
3. Gofal cymdeithasol: Maint y gweithlu sydd o'r UE ac nid y DU	10
4. Gofal cymdeithasol: Safbwyntiau ar recriwtio a chadw staff.....	15
5. Gofal plant: Maint y gweithlu sydd o'r UE ac nid y DU	25
6. Gofal plant: Safbwyntiau ar recriwtio a chadw staff.....	29
7. Gofal plant: Capasiti cofrestredig uchaf, rhestrau aros a chymwysterau	37
8. Crynodeb a chasgliadau.....	40
Adran cyfeirnodau.....	42
Atodiad A: Holiadur.....	43

Rhestr o'r tablau

Tabl 2.1: Proffil sampl o leoliadau gofal cofrestredig yng Nghymru	7
Tabl 3.1: Amcangyfrif o faint staff sydd o'r UE ac nid y DU mewn lleoliadau gofal cymdeithasol cofrestredig.....	12
Tabl 5.1: Amcangyfrif o faint staff sydd o'r UE ac nid y DU mewn lleoliadau gofal plant cofrestredig	26

Rhestr o'r ffigurau

Ffigur 3.1: Amcangyfrif o'r gyfran o staff sydd o'r UE ac nid y DU mewn lleoliadau gofal cymdeithasol cofrestredig.....	11
Ffigur 3.2: Amcangyfrifon yn ôl math o gyflogwr mewn lleoliadau gofal cymdeithasol cofrestredig	13
Ffigur 3.3: Amcangyfrifon yn ôl mathau o staff mewn lleoliadau gofal cymdeithasol cofrestredig	13
Ffigur 3.4: Amcangyfrifon yn ôl Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol mewn lleoliadau gofal cymdeithasol cofrestredig.....	14
Ffigur 4.1: Rhwyddineb recriwtio dros y 12 mis diwethaf – gofal cymdeithasol.....	15
Ffigur 4.2: Rhwyddineb recriwtio yn ôl grŵp staff – gofal cymdeithasol	16
Ffigur 4.3: Cost recriwtio – gofal cymdeithasol.....	17
Ffigur 4.4: Rhwyddineb cadw dros y 12 mis diwethaf – gofal cymdeithasol.....	18
Ffigur 4.5: Rhwyddineb cadw yn ôl grŵp staff – gofal cymdeithasol	19
Ffigur 4.6: Defnydd o staff asiantaeth – gofal cymdeithasol.....	20
Ffigur 4.7: Swyddi gwag – gofal cymdeithasol	21
Ffigur 4.8: Ceisiadau gan y gweithlu sydd o'r UE ac nid y DU – gofal cymdeithasol.....	22
Ffigur 4.9: Cadw gweithwyr sydd o'r UE ac nid y DU – gofal cymdeithasol	23
Ffigur 4.10: Rhesymau dros staff sydd o'r UE ac nid y DU yn gadael – gofal cymdeithasol	24
Ffigur 5.1: Amcangyfrif o'r gyfran o staff sydd o'r UE ac nid y DU mewn lleoliadau gofal plant cofrestredig	25
Ffigur 5.2: Amcangyfrifon yn ôl mathau o staff mewn lleoliadau gofal plant cofrestredig	27
Ffigur 5.3: Amcangyfrifon yn ôl grwpiau consortia addysg mewn lleoliadau gofal plant cofrestredig	28
Ffigur 6.1: Rhwyddineb recriwtio a chadw – gofalu am blant yn ystod y dydd	29
Ffigur 6.2: Rhwyddineb recriwtio yn ôl grŵp staff – gofalu am blant yn ystod y dydd.....	30
Ffigur 6.3: Rhwyddineb cadw yn ôl grŵp staff – gofalu am blant yn ystod y dydd	31
Ffigur 6.4: Cost recriwtio – gofalu am blant yn ystod y dydd.....	32
Ffigur 6.5: Defnydd o staff cyflenwi neu asiantaeth – gofalu am blant yn ystod y dydd	33
Ffigur 6.6: Swyddi gwag – gofalu am blant yn ystod y dydd	34
Ffigur 6.7: Ceisiadau gan weithwyr sydd o'r UE ac nid y DU – gofalu am blant yn ystod y dydd	35

Ffigur 6.8: Cadw gweithwyr sydd o'r UE ac nid y DU – gofalu am blant yn ystod y dydd.....	36
Ffigur 7.1: Capasiti cofrestredig uchaf cymedrig - gofal plant	37
Ffigur 7.2: Rhestrau aros - gofal plant.....	38
Ffigur 7.3: Cymwysterau gwarchodwyr plant	39
Ffigur 7.4: Cymwysterau gwasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd.....	39

Geirfa

Testun yr eirfa

Acronym/Gair allweddol	Diffiniad
Brexit	Y DU yn ymadael â'r Undeb Ewropeaidd
GDDP	Cymhwyster Gofal, Dysgu a Datblygiad Plant
CIW	Arolygiaeth Gofal Cymru
UE	Yr Undeb Ewropeaidd
LCI	Cyfwng hyder isaf
NMC	Cyngor Nyrsys a Bydwragedd
GCC	Gofal Cymdeithasol Cymru
UCI	Cyfwng hyder uchaf

1. Cyflwyniad

- 1.1 Cafodd Ipsos MORI ei gomisiynu gan Lywodraeth Cymru i gynnal arolwg annibynnol o ddarparwyr gwasanaethau er mwyn helpu i ddeall effeithiau posibl Brexit, a sut y gallant rhyngweithio â'r heriau gweithlu sydd eisoes yn wynebu'r sectorau gofal cymdeithasol a gofal plant.
- 1.2 Amcan cyffredinol yr arolwg oedd darparu gwybodaeth am nifer y gweithwyr sydd o'r UE ac nid y DU mewn is-sectorau penodol o fewn y sectorau gofal cymdeithasol a gofal plant (gwasanaethau gofal cartref, gwasanaethau gofal preswyl, cartrefi preswyl i blant, gwarchod plant a gofalu am blant yn ystod y dydd).
- 1.3 Yn benodol, roedd yn anelu at wneud y canlynol:
- darparu amcangyfrif cadarn o gyfraniad presennol gweithwyr sydd o'r UE ac nid y DU yn y sectorau gofal cymdeithasol a gofal plant cofrestredig;
 - nodi hyd a lled yr heriau a allai wynebu darparwyr o ran recriwtio a chadw, a hynny'n gyffredinol ac o ganlyniad i Brexit o bosib.
- 1.4 Mae adran nesaf yr adroddiad hwn yn manylu ar fethodoleg yr ymchwil ac yn darparu arweiniad ar ddehongli'r canlyniadau. Mae Adran 3 yn darparu amcangyfrifon o nifer y gweithwyr o'r UE ac nid y DU sy'n gweithio mewn lleoliadau gofal cymdeithasol cofrestredig, ac mae Adran 4 yn amlinellu'r canfyddiadau mewn cysylltiad â recriwtio a chadw staff. Mae Adrannau 5 a 6 yn debyg ond ar gyfer gofal plant yn lle, ac mae Adran 7 yn cyflwyno canlyniadau'r cwestiynau ychwanegol am gapasiti cofrestredig uchaf, rhestrau aros a chymwysterau staff yn y sector gofal plant. I gloi, mae prif ganfyddiadau'r ymchwil hon wedi'u crynhoi yn Adran 8.

2. Methodoleg

- 2.1 Roedd yr ymchwili hon yn cynnwys arolwg dull cymysg o wasanaethau gofal cymdeithasol a gwasanaethau gofal plant cofrestredig yng Nghymru. Roedd yr arolwg ar gael ar-lein a dros y ffôn (gan ddefnyddio Cyfweliadau Personol drwy Gymorth Cyfrifiadur). Roedd y ddau ddull ar gael yn Gymraeg ac yn Saesneg.

Sampl

- 2.2 Rhoddodd Llywodraeth Cymru fanylion lleoliadau sydd wedi'u cofrestru ag Arolygiaeth Gofal Cymru i Ipsos MORI¹. Cafodd pob gwasanaeth yr oedd ei gyfeiriad e-bost neu ei gyfeiriad post ar gael wahoddiad i lenwi'r arolwg ar-lein (naill ai drwy e-bost neu drwy'r post). Gosodwyd cwtâu (a'u defnyddio i dargedu cyfweliadau ychwanegol dros y ffôn) i wneud yn siŵr bod digon o gyfweliadau wedi'u gwneud yn gyffredinol ac ym mhob is-sector.
- 2.3 Cafodd y gwaith maes ei wneud rhwng 17 Rhagfyr 2018 ac 16 Ionawr 2019. At ei gilydd, ymatebodd 850 o wasanaethau i'r arolwg; 87 ar-lein a 763 dros y ffôn, gan gynhyrchu 843 o ymatebion roedd modd eu defnyddio.²

¹ Hyd at 1 Ebrill 2019, dim ond darparwyr gofal cartref a chartrefi preswyl (oedolion a phlant) sy'n gorfod cofrestru ag Arolygiaeth Gofal Cymru dan Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016. O fis Ebrill 2019 ymlaen, bydd gwasanaethau maethu, mabwysiadu, lleoli oedolion ac eiriolaeth yn cofrestru dan y Ddeddf hefyd, ond ni chafodd y rhain eu cynnwys o ganlyniad i'r niferoedd bach yng Nghymru, a fyddai wedi'i gwneud hi'n anodd samplu. Nid yw'r arolwg yn cynnwys micro-ddarparwyr sydd â phedwar aelod o staff neu lai, gan eu bod wedi'u heithrio rhag cofrestru dan y Ddeddf. Dim ond staff awdurdod lleol sy'n gweithio mewn lleoliad cofrestredig, e.e. gofal cartref mewnol neu wasanaeth cartref gofal.

² Tynnwyd 7 achos yn ystod y broses glanhau data o ganlyniad i wybodaeth anghyflawn neu groes.

Tabl 2.1: Proffil sampl o leoliadau gofal cofrestredig yng Nghymru

Is-sector	Poblogaeth		Sampl a gyflawnwyd		Cyfradd ymateb
	Nifer y gwasanaethau	% o'r boblogaeth	Nifer y gwasanaethau a ymatebodd	% o'r sampl	
Gofal cartref	453	8%	167	20%	37%
Gofal preswyl	1,084	19%	257	30%	24%
Cartrefi preswyl i blant	166	3%	62	7%	37%
Gwarchod plant	2,156 ³	37%	108	13%	5%
Gofalu am blant yn ystod y dydd	1,943	33%	249	30%	13%

Dyluniad yr holiadur

- 2.4 Mae'r astudiaeth yn debyg i un a wnaed gan Ipsos MORI yn edrych ar gyfraniad gweithwyr sydd o'r UE ac nid y DU i'r gweithlu gofal cymdeithasol yn yr Alban.⁴ Fodd bynnag, cafodd yr holiadur ei newid i adlewyrchu'r gwahaniaethau rhwng y cyd-destun yng Nghymru a'r cyd-destun yn yr Alban (mae'r holiadur llawn i'w weld yn Atodiad A).
- 2.5 Mae'r holiadur cyn fyred â phosib yn fwriadol er mwyn annog cyfranogiad ymysg y gynulleidfa darged a helpu i sicrhau cadernid y canlyniadau.
- 2.6 Roedd craidd yr holiadur yn cynnwys cyfres o gwestiynau i gasglu cyfanswm y staff sy'n gweithio yn y gwasanaethau a samplwyd ar hyn o bryd – gan gynnwys y niferoedd mewn gwahanol categorïau staff – a nifer gwladolion yr UE ac nid y DU ym mhob achos. Yn ogystal â hynny, roedd yr holiadur yn cynnwys nifer fach o gwestiynau wedi'u codio ymlaen llaw i gasglu gwybodaeth am ganfyddiadau recriwtio a chadw staff (yn gyffredinol a gan gyfeirio at staff sydd o'r UE ac nid y DU

³ Nifer y gwasanaethau sydd ar y gofrestr llawn. Mae hyn yn cynnwys gwasanaethau wedi ei atal.

⁴ Ipsos MORI. (2018). *The Contribution of Non-UK EU Workers in the Social Care Workforce in Scotland* [ar-lein]. Caeredin: Llywodraeth yr Alban. Ar gael yn: <https://www.gov.scot/publications/contribution-non-uk-eu-workers-social-care-workforce-scotland/> [Gwelwyd 13 Chwefror 2019].

yn benodol). Ar ben hynny, ar gyfer gofal plant yn unig, gofynnwyd nifer fach o gwestiynau am gapasiti a chymwysterau staff.⁵

Dadansoddi a dehongli

- 2.7 Cafodd y data eu pwysoli fesul is-sector i wneud yn siŵr eu bod yn cynrychioli'r boblogaeth o wasanaethau gofal cymdeithasol a gwasanaethau gofal plant cofrestredig. Mae'r holl ffigurau a chanrannau yn yr adroddiad hwn (ac eithrio maint y samplau) yn seiliedig ar y data wedi'u pwysoli. Os nad yw'r canrannau'n adio'n 100%, gallai hynny fod o ganlyniad i dalgrynnu, eithrio categorïau 'ddim yn gwybod' neu fwy nag un ateb.
- 2.8 Cafodd yr amcangyfrifon o boblogaethau ar gyfer y gyfran o staff sydd o'r UE ac nid y DU eu cyfrifo gan ddefnyddio cyfuniad o ddata'r arolwg a data poblogaeth ar nifer y gwasanaethau a nifer y staff, a ddarparwyd gan Lywodraeth Cymru.
- 2.9 Mae gwall samplu yn berthnasol i holl amcangyfrifon yr arolwg, ac mae eu lled gwall tebygol yn amrywio. Mae'r 'gwir' ffigur yn debygol o fod o fewn y lled gwall hwn. Mae'r amcangyfrifon ar lefel gyffredinol (ar gyfer y sampl gyfan) yn gywir i tua +/- 3 phwynt canran. Mae'r amcangyfrifon ar lefel is-sectorau (gofal cartref, gofal preswyl, cartrefi preswyl i blant, gwarchod plant a gofalu am blant yn ystod y dydd) yn gywir i tua +/- 5 pwynt canran. Caiff yr amcangyfrifon allweddol yn yr adroddiad hwn – yn enwedig ar gyfer y gyfran o staff sydd o'r UE ac nid y DU – eu cyflwyno â'r cyfyngau hyder isaf ac uchaf wedi'u dangos bob amser.

Cyfyngiadau'r ymchwili

- 2.10 Dim ond lleoliadau sydd wedi'u cofrestru ag Arolygiaeth Gofal Cymru oedd o fewn cwmpas yr ymchwili hon. Mae lleoliadau cofrestredig yn cyfrif am tua dau draean o'r sector gofal cymdeithasol yng Nghymru.
- 2.11 Roedd cyflawnder y wybodaeth yn y ffrâm samplu yn amrywio – yn arbennig, dim ond tua 28% o'r sampl oedd yn cynnwys cyfeiriad e-bost.

⁵ Mae Gofal Cymdeithasol Cymru wedi cyhoeddi gwybodaeth am lefelau cymwysterau staff gofal cymdeithasol yn ddiweddar, a hynny i baratoi ar gyfer cyflwyno cofrestru gorfodol i weithwyr <https://gofalcymdeithasol.cymru/adnoddau/casgliad-data-gweithlu-2017-rhaglen-datblygu-gweithlu-gofal-cymdeithasol-cymru-rhdggcc-gwasanaethau-darparwyr-gofal-a-gomisiynwyd>.

- 2.12 Mae gan is-grwpiau llai – er enghraifft, dadansoddiadau yn ôl rhanbarth neu grŵp staff o fewn sector – gyfyngau hyder mwy, ac felly dylid cymryd rhagor o ofal wrth ddehongli'r canfyddiadau hyn.
- 2.13 Roedd yr arolwg yn gofyn cwestiynau ar wahân am staff o Weriniaeth Iwerddon, ond roedd nifer y lleoliadau sy'n cyflogi staff o'r wlad hon yn fach iawn, ac felly nid yw'r dadansoddiad hwn wedi'i gynnwys yn yr adroddiad hwn.

3. Gofal cymdeithasol: Maint y gweithlu sydd o'r UE ac nid y DU

- 3.1 Mae amcangyfrif o 6.4% o'r staff mewn lleoliadau gofal cymdeithasol cofrestredig yng Nghymru yn wladolion yr UE ac nid y DU. Mae ffigurau Llywodraeth Cymru yn awgrymu bod tua 45,450 o bobl yn gweithio mewn lleoliadau gofal cymdeithasol cofrestredig yng Nghymru, ac felly mae 6.4% yn cyfateb i tua 2,900 o weithwyr.⁶ Cyfwng hyder isaf yr amcangyfrif hwn yw 4.5%, a'r cyfwng hyder uchaf yw 8.2%. Mae hyn yn cyfateb i rhwng 2,060 a 3,730 o weithwyr.

Amrywiadau yng nghyfran y staff o'r UE yn ôl is-sector, math o gyflogwr a grŵp staff

- 3.2 Roedd rhywfaint o amrywio yn nifer dybiedig y staff sydd o'r UE ac nid y DU yn ôl **is-sector** (gofal cartref, gofal preswyl, cartrefi preswyl i blant – gweler Tabl 3.1 a Ffigur 3.1), **math o gyflogwr** (cyhoeddus, preifat neu wirfoddol – gweler Ffigur 3.2) a **grŵp staff** (Rheolwyr, Staff gweinyddol/cymorth, Ymarferwyr gofal plant,⁷ Nyrsys sydd wedi cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd, ac ymarferwyr gofal cymdeithasol a gofal iechyd – gweler Ffigur 3.3).⁸
- 3.3 Yn y rhan fwyaf o achosion, mae'r cyfyngau hyder ar gyfer gwahanol is-grwpiau yn gorgyffwrdd, sy'n golygu y dylid cymryd rhywfaint o ofal wrth ddehongli hyd a lled tebygol gwirioneddol unrhyw wahaniaeth rhwng grwpiau. Fodd bynnag, mae'n ymddangos mai nyrsys sydd wedi'u cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd yw'r grŵp staff â'r gyfran uchaf o weithwyr sydd o'r UE ac nid y DU (17.7%, cyfwng hyder isaf = 9.5%; cyfwng hyder uchaf = 26.0%).

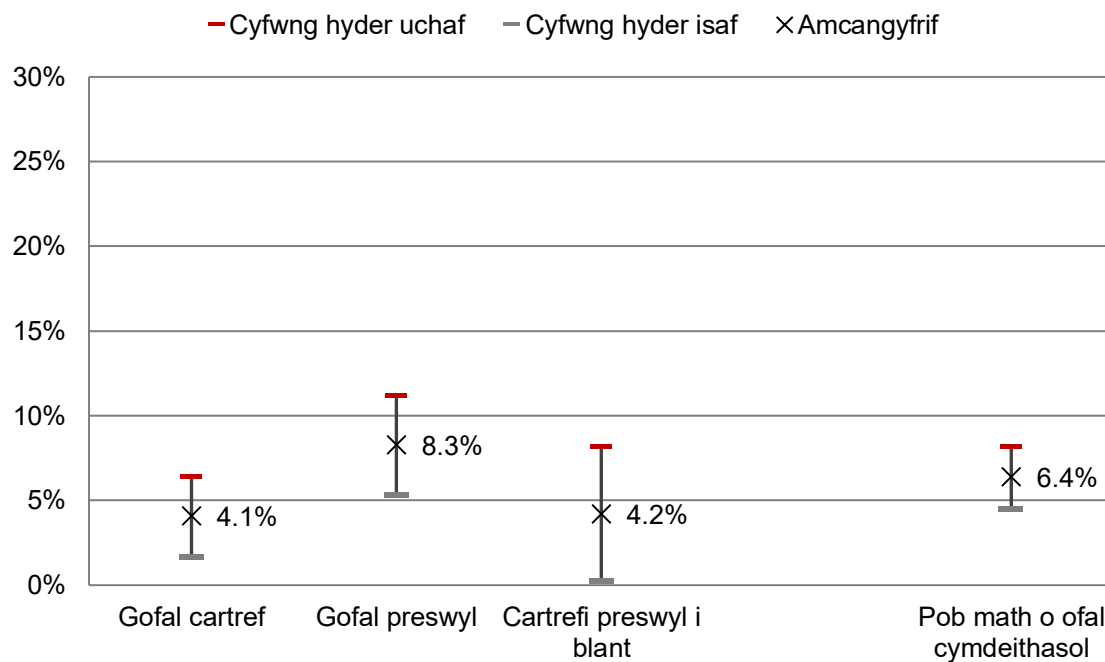
⁶ Mae'r data poblogaeth a ddarparwyd gan Lywodraeth Cymru yn seiliedig ar ddata o'r arolwg o'r gweithlu gofal cymdeithasol (SCWDP 2017), STF 2017-18 a Chofrestr 2018 Gofal Cymdeithasol Cymru.

⁷ Yn bennaf, cartrefi preswyl i blant yw'r gwasanaethau gofal cymdeithasol sy'n cyflogi ymarferwyr gofal plant.

⁸ Dyma'r diffiniadau o gategorïau staff sydd wedi'u cynnwys yn yr arolwg:

- Rheolwr (gan gynnwys Rheolwr Gwasanaeth/Cartref) – gan gynnwys: rheolwyr uned/prosiect, rheolwyr/cyfarwyddwyr grŵp, rheolwyr cynorthwyol.
- Aelod o staff gweinyddol/cymorth – gan gynnwys: staff clercaidd, cyllid ac Adnoddau Dynol a staff ategol (e.e. arlwy, domestig, garddio).
- Ymarferydd Gofal Plant - gan gynnwys: gwarchodwyr plant, rheolwyr/goruchwylwyr gofal dydd, goruchwylwyr gofal sesiynol, goruchwylwyr ystafell neu arweinwyr tîm, cynorthwywyr nyrsys meithrinfeidd, ac ymarferwyr gofal plant y tu allan i'r ysgol.
- Nyrs sydd wedi'i Chofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd.
- Ymarferydd gofal cymdeithasol neu ofal iechyd (ac eithrio Nyrsys sydd wedi'u Cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd) – gan gynnwys: gweithwyr cymdeithasol, cynorthwywyr gofal, gweithwyr gofal, swyddogion gofal, cydlynwyr gofal, uwch weithwyr gofal, therapyddion galwedigaethol, gweithwyr cymorth gofal iechyd.

Ffigur 3.1: Amcangyfrif o'r gyfran o staff sydd o'r UE ac nid y DU mewn lleoliadau gofal cymdeithasol cofrestredig

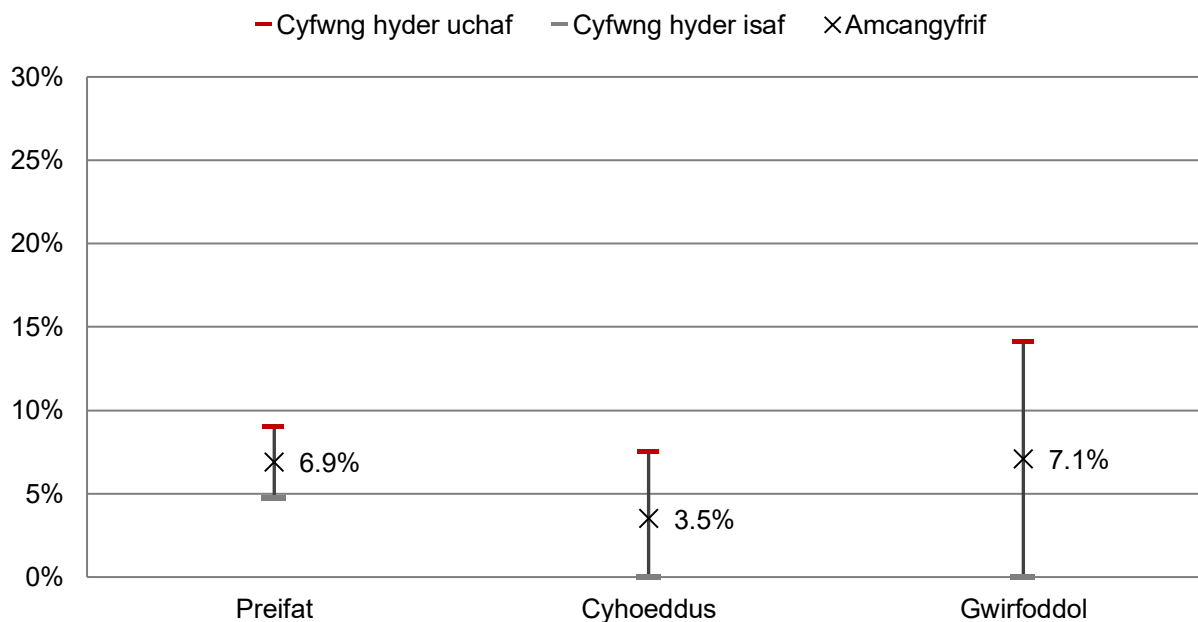


Sylfaen: Pob math o ofal cartref (167); gofal preswyl (257); cartrefi preswyl i blant (62); pob math o ofal cymdeithasol (486)

Tabl 3.1: Amcangyfrif o faint staff sydd o'r UE ac nid y DU mewn lleoliadau gofal cymdeithasol cofrestredig

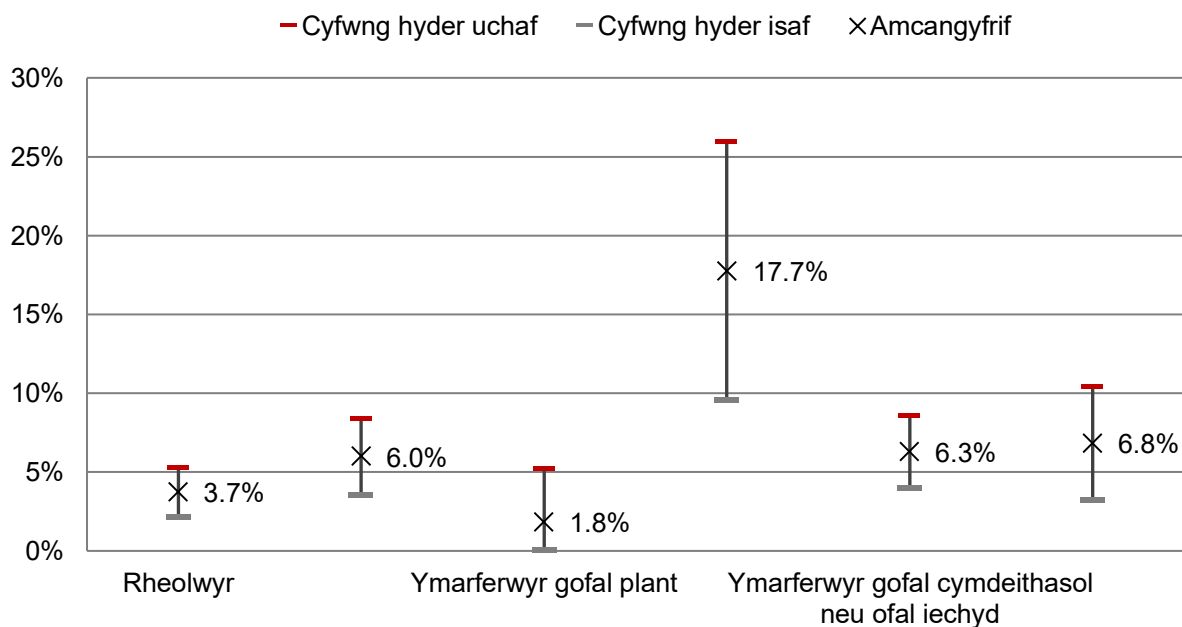
	Gofal cartref	Gofal preswyl	Cartrefi preswyl i blant	<i>Pob math o ofal cymdeithasol</i>
Ffigurau poblogaeth				
Cyfanswm y gwasanaethau	453	1,084	166	1,703
Cyfanswm y staff	17,844	24,744	2,871	45,459
Ffigurau'r arolwg				
Cyfanswm y gwasanaethau (heb ei bwysoli)	167	257	62	486
Cyfanswm y staff (heb ei bwysoli)	10,844	7,561	1,232	19,637
Amcangyfrifon				
% o'r staff sydd o'r UE ac nid y DU	4.1%	8.3%	4.2%	6.4%
Cyfanswm y staff sydd o'r UE ac nid y DU	730	2,050	120	2,900
Cyfyngau hyder				
% isaf	1.7%	5.3%	0.3%	4.5%
% uchaf	6.5%	11.2%	8.2%	8.2%
Amcangyfrif isaf	300	1,320	10	2,060
Amcangyfrif uchaf	1,150	2,780	230	3,730

Ffigur 3.2: Amcangyfrifon yn ôl math o gyflogwr mewn lleoliadau gofal cymdeithasol cofrestredig



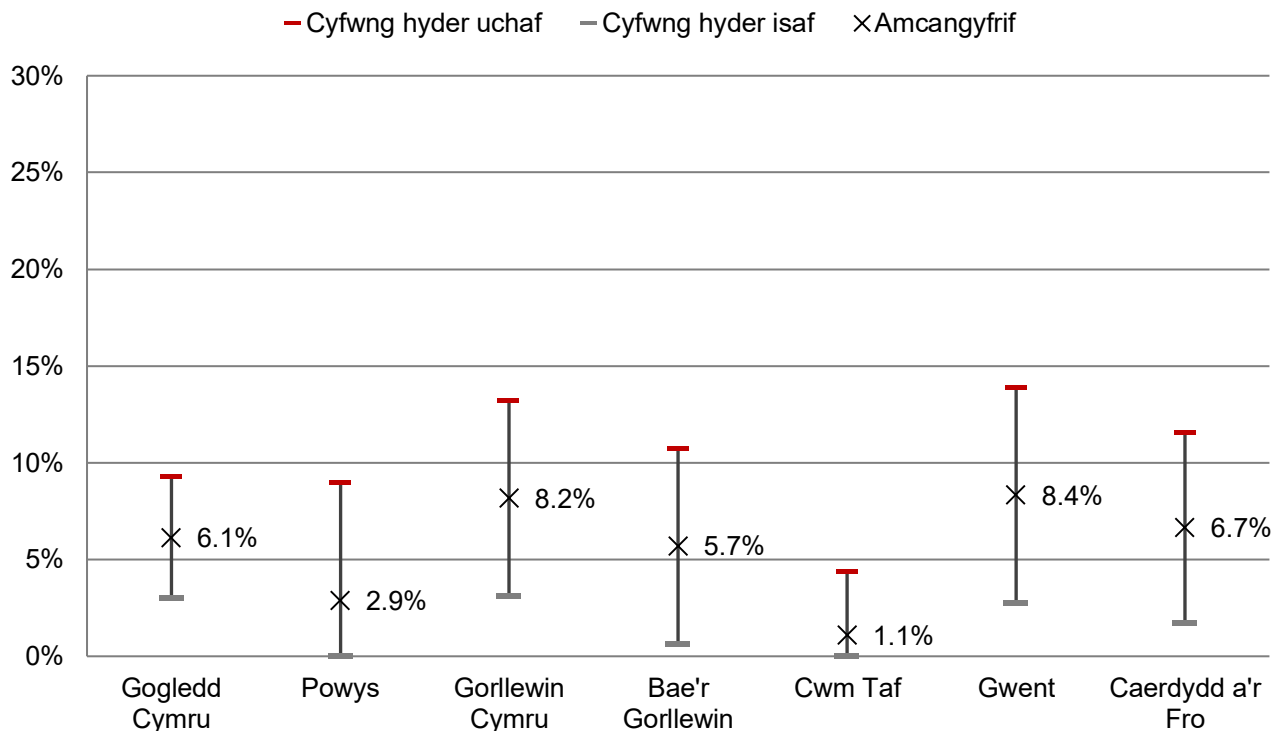
Sylfaen: Preifat - pob un (389); cyhoeddus (57); gwirfoddol (36)

Ffigur 3.3: Amcangyfrifon yn ôl mathau o staff mewn lleoliadau gofal cymdeithasol cofrestredig



Sylfaen: Pob gwasanaeth gofal cymdeithasol sy'n cyflogi rheolwyr (485); staff gweinyddol/cymorth (321); ymarferwyr gofal plant (52); nyrsys sydd wedi'u cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwagedd (73); ymarferwyr gofal cymdeithasol neu ofal iechyd (367); arall (162)

Ffigur 3.4: Amcangyfrifon yn ôl Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol⁹ mewn lleoliadau gofal cymdeithasol cofrestredig



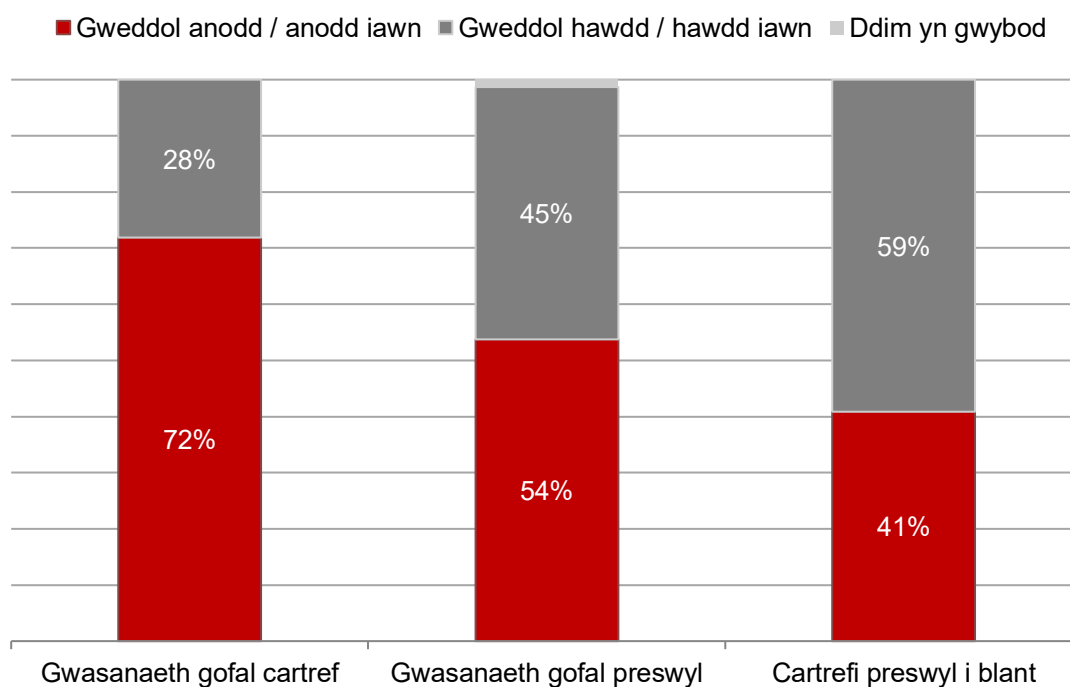
Sylfaen: Yr holl wasanaethau gofal cymdeithasol yng Ngogledd Cymru (160); Powys (21); Gorllewin Cymru (81); Bae'r Gorllewin (58); Cwm Taf (28); Gwent (68); Caerdydd a'r Fro (70)

⁹ Ym mis Ebrill 2016, daeth saith partneriaeth rhanbarthol statudol i fodolaeth. Eu pwrpas yw sbarduno'r gwaith o ddarparu gwasanaethau cymdeithasol yn rhanbarthol ac yn strategol mewn cydweithrediad agos â'r byrddau iechyd. Gweler: <https://gofalcymdeithasol.cymru/hyb/deddf-sswb-byrddau-partneriaeth-rhanbarthol>

4. Gofal cymdeithasol: Safbwyntiau ar recriwtio a chadw staff

- 4.1 Gofynnwyd i'r ymatebwyr am eu safbwyntiau ar recriwtio a chadw staff yn y sector gofal cymdeithasol, gan gynnwys i ba raddau yr oeddent wedi'i chael hi'n haws neu'n anoddach recriwtio a chadw gweithwyr sydd o'r UE ac nid y DU dros y 12 mis diwethaf.
- 4.2 Mae'r canfyddiadau'n dangos bod recriwtio yn un o brif heriau'r sector gofal cymdeithasol. Ar draws pob darparwr gofal cymdeithasol cofrestredig a ymatebodd, roedd 58% yn dweud eu bod wedi'i chael hi'n anodd recriwtio dros y 12 mis diwethaf (28% yn dweud 'anodd iawn' a 30% yn dweud 'gweddol anodd').
- 4.3 Roedd gwasanaethau gofal cartref yn arbennig o debygol o ddweud eu bod wedi'i chael hi'n anodd recriwtio yn ystod y flwyddyn ddiwethaf (72% - 41% yn dweud anodd iawn; 31% yn dweud gweddol anodd), wedi'u dilyn gan 54% o wasanaethau gofal preswyl (25% yn dweud anodd iawn; 29% yn dweud gweddol anodd), a 41% o gartrefi preswyl i blant (9% yn dweud anodd iawn; 32% yn dweud gweddol anodd).

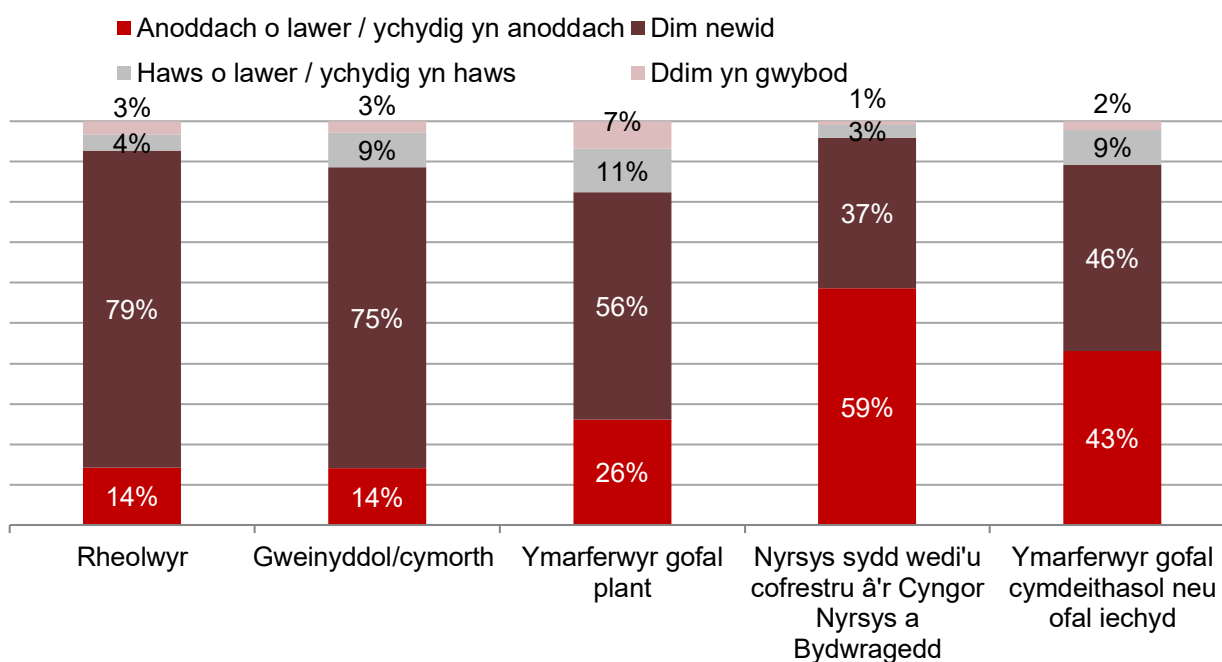
Ffigur 4.1: Rhwyddineb recriwtio dros y 12 mis diwethaf – gofal cymdeithasol



Sylfaen: Pob gwasanaeth sydd wedi ceisio recriwtio staff yn ystod y 12 mis diwethaf - gofal cartref (163); gwasanaeth gofal preswyl (239); cartrefi preswyl i blant (58)

4.4 O ran grwpiau staff, mae'n ymddangos ei bod hi wedi mynd yn anoddach recriwtio nyrsys sydd wedi'u cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd ac ymarferwyr gofal cymdeithasol neu ofal iechyd yn arbennig (Ffigur 4.2).¹⁰ Roedd dros hanner (59%) yr ymatebwyr a oedd wedi ceisio recriwtio nyrsys sydd wedi'u cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd yn dweud bod hynny wedi mynd yn anoddach dros y 12 mis diwethaf (48% yn dweud anoddach o lawer; 11% yn dweud ychydig yn anoddach), ac roedd 43% yn dweud yr un peth mewn cysylltiad ag ymarferwyr gofal cymdeithasol neu ofal iechyd (29% yn dweud anoddach o lawer; 14% yn dweud ychydig yn anoddach). Roedd tua chwarter (26%) y rheini a oedd wedi ceisio recriwtio ymarferwyr gofal plant yn ystod y flwyddyn ddiwethaf yn dweud ei bod hi wedi mynd yn anoddach gwneud hynny¹¹, ac roedd 14% yn dweud yr un peth am recriwtio rheolwyr a staff gweinyddol/cymorth.

Ffigur 4.2: Rhwyddineb recriwtio yn ôl grŵp staff – gofal cymdeithasol



Sylfaen: Pob gwasanaeth gofal cymdeithasol sydd wedi ceisio recriwtio rheolwyr (360); gweinyddol/cymorth (267); ymarferwyr gofal plant (44); nyrsys sydd wedi'u cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd (70); gofal cymdeithasol neu ofal iechyd (339)

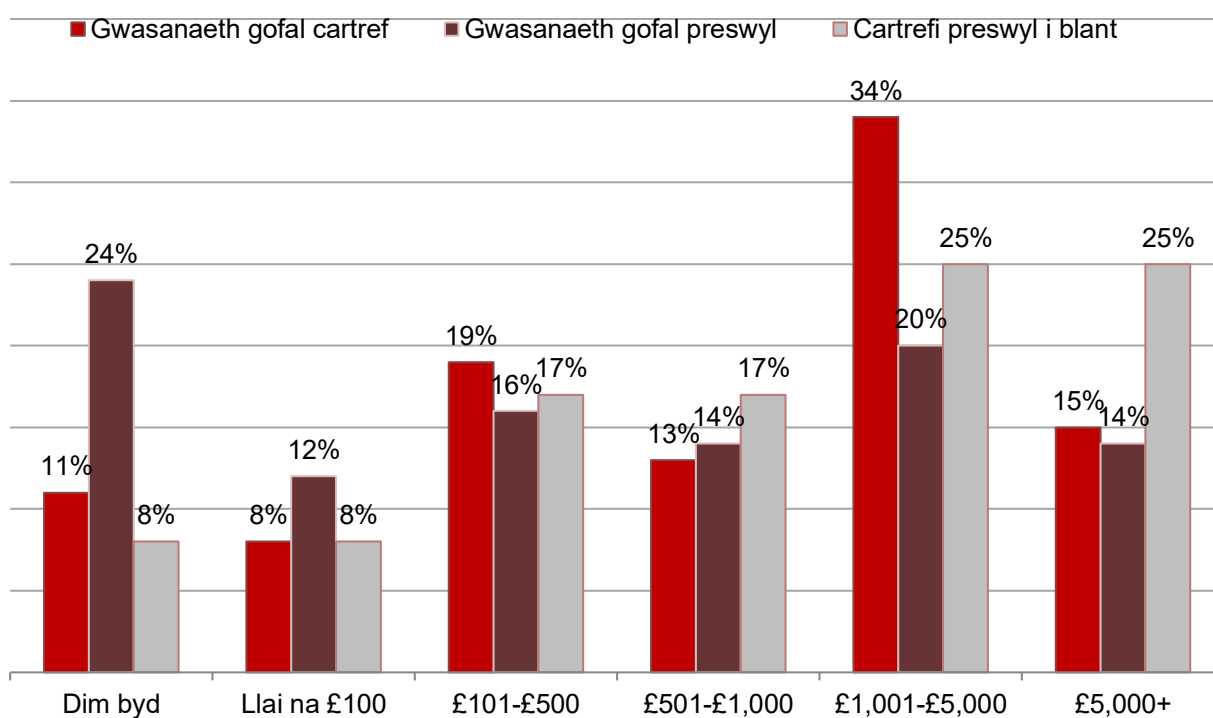
¹⁰ O blith y gwasanaethau sy'n cyflogi nyrsys sydd wedi'u cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd, roedd bron i dri chwarter (74%) yn wasanaethau gofal preswyl.

¹¹ Sylwch fod maint bach y sylfaen ar gyfer ymarferwyr gofal plant yn golygu dylid trin y canlyniadau â rhywfaint o ofal. Yn bennaf, cartrefi preswyl i blant yw'r gwasanaethau gofal cymdeithasol sy'n cyflogi ymarferwyr gofal plant.

Cost recriwtio

- 4.5 Gofynnwyd i ddarparwyr gofal cymdeithasol cofrestredig faint oeddent wedi'i wario ar recriwtio yn ystod y flwyddyn ddiwethaf. Yn ôl y disgwyl, roedd sefydliadau mwy yn dueddol o wario mwy ar recriwtio, gyda'r gwasanaethau mwy (sy'n cyflogi dros 30 aelod o staff) yn gwario mwy: roedd 51% o'r grŵp hwn wedi gwario £1,000+ o'i gymharu â chyfartaledd yr arolwg, 41%.
- 4.6 Eto, roedd amrywiadau yn ôl is-sectorau (Ffigur 4.3). Roedd bron i chwarter (24%) y gwasanaethau gofal preswyl yn dweud eu bod heb wario o gwbl ar recriwtio yn ystod y 12 mis diwethaf. Dywedodd 11% o wasanaethau gofal cartref ac 8% o gartrefi preswyl i blant

Ffigur 4.3: Cost recriwtio – gofal cymdeithasol

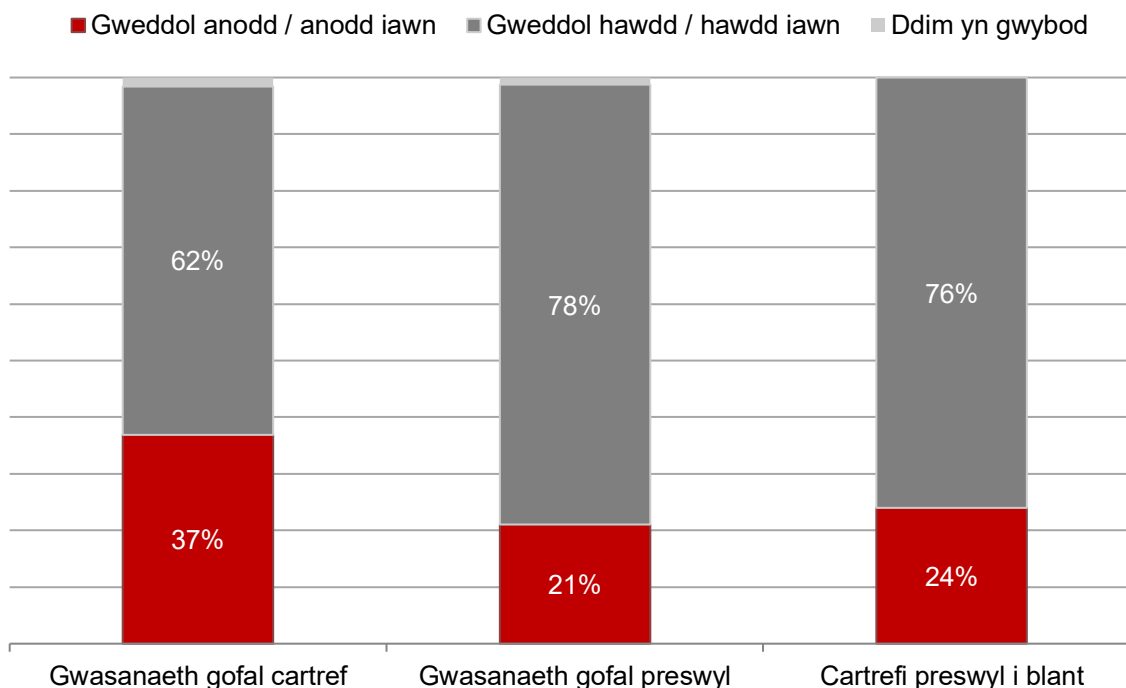


Sylfaen: Pob gwasanaeth gofal cymdeithasol sydd wedi ceisio recriwtio yn ystod y 12 mis diwethaf ac a oedd yn gallu amcangyfrif faint oedd wedi'i wario ar recriwtio - gofal cartref (132); gwasanaeth gofal preswyl (151); cartrefi preswyl i blant (29)

Cadw

- 4.7 Roedd anawsterau o ran cadw staff gofal cymdeithasol yn llai cyffredin na'r heriau wrth eu recriwtio yn y lle cyntaf. Fodd bynnag, dywedodd chwarter y gwasanaethau gofal cymdeithasol cofrestredig eu bod wedi'i chael hi'n anodd cadw staff yn ystod y flwyddyn ddiwethaf (7% yn dweud anodd iawn; 19% yn dweud gweddol anodd).
- 4.8 Eto, mae'n ymddangos bod cadw staff yn heriol iawn i wasanaethau gofal cartref (Ffigur 4.4) - roedd 37% o'r ymatebwyr gofal cartref yn dweud eu bod wedi'i chael hi'n anodd recriwtio yn ystod y 12 mis diwethaf (9% yn dweud anodd iawn; 28% yn dweud gweddol anodd), o'i gymharu â 24% o gartrefi preswyl i blant a oedd yn dweud yr un fath (8% yn dweud anodd iawn; 16% yn dweud gweddol anodd) a 21% o wasanaethau gofal preswyl (6% yn dweud anodd iawn; 15% yn dweud gweddol anodd).

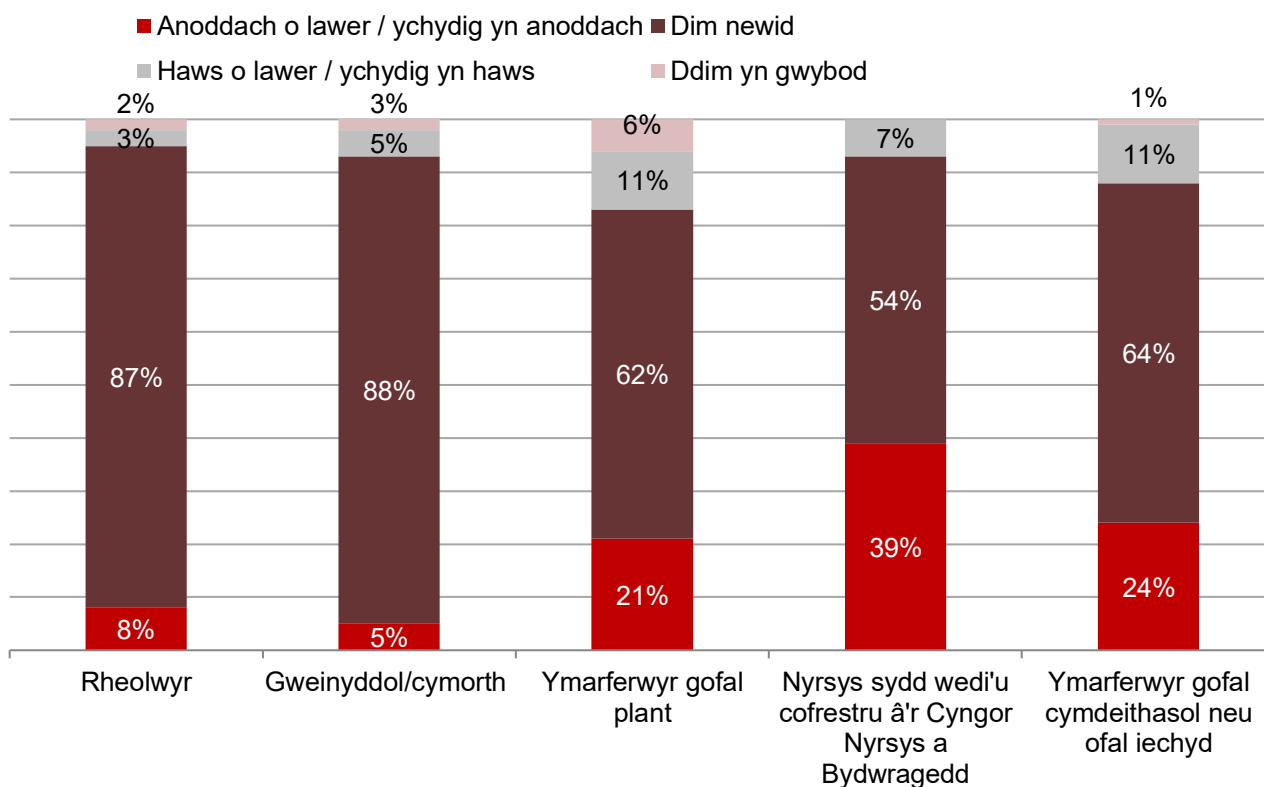
Ffigur 4.4: Rhwyddineb cadw dros y 12 mis diwethaf – gofal cymdeithasol



Sylfaen: Pob gwasanaeth lle bo'n briodol - gofal cartref (165); gwasanaeth gofal preswyl (255); cartrefi preswyl i blant (62)

4.9 Yn unol â'r canfyddiadau mewn cysylltiad â recriwtio, roedd bron i ddau o bob pump gwasanaeth (39%) yn dweud bod cadw nyrsys sydd wedi'u cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd wedi mynd yn anoddach yn ystod y 12 mis diwethaf (17% yn dweud anoddach o lawer; 22% yn dweud ychydig yn anoddach). Roedd 24% yn dweud yr un fath am ymarferwyr gofal cymdeithasol neu ofal iechyd (11% yn dweud anoddach o lawer; 13% yn dweud ychydig yn anoddach), ac roedd 21% yn dweud hyn am ymarferwyr gofal plant (14% yn dweud anoddach o lawer; 7% yn dweud ychydig yn anoddach).¹²

Ffigur 4.5: Rhwyddineb cadw yn ôl grŵp staff – gofal cymdeithasol



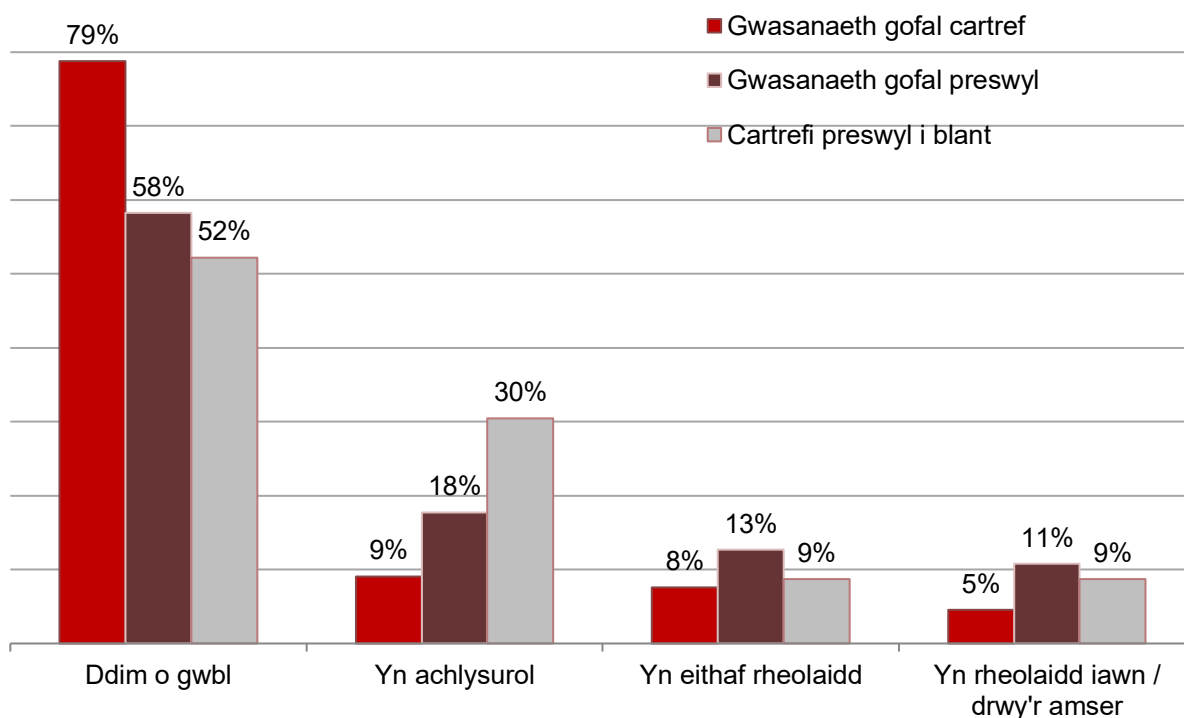
Sylfaen: Pob gwasanaeth gofal cymdeithasol sy'n cyflogi - rheolwyr (457); gweinyddol/cymorth (308); ymarferwyr gofal plant (50); nyrsys sydd wedi'u cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd (72); gofal cymdeithasol neu ofal iechyd (360)

¹² Sylwch fod maint bach y sylfaen ar gyfer ymarferwyr gofal plant yn golygu dylid trin y canlyniadau â rhywfaint o ofal.

Defnydd o staff cyflenwi neu asiantaeth

- 4.10 Dywedodd dros draean (36%) o'r ymatebwyr bod eu gwasanaeth gofal cymdeithasol cofrestredig wedi defnyddio staff cyflenwi neu asiantaeth yn ystod y 12 mis diwethaf. Roedd 9% yn dweud eu bod wedi defnyddio staff cyflenwi neu asiantaeth yn rheolaidd iawn/drwy'r amser, 11% yn dweud eu bod wedi yn eithaf rheolaidd, ac 17% yn dweud eu bod wedi yn achlysurol. Dywedodd 63% nad oeddent wedi defnyddio staff cyflenwi neu asiantaeth yn ystod y 12 mis diwethaf.
- 4.11 Mae'r canlyniadau'n dangos defnydd llai o staff asiantaeth ymysg gwasanaethau gofal cartref: roedd bron i bedwar o bob pump (79%) heb ddefnyddio staff cyflenwi neu asiantaeth yn ystod y 12 mis diwethaf, o'u cymharu â 58% o wasanaethau gofal preswyl a 52% o gartrefi preswyl i blant.

Ffigur 4.6: Defnydd o staff asiantaeth – gofal cymdeithasol

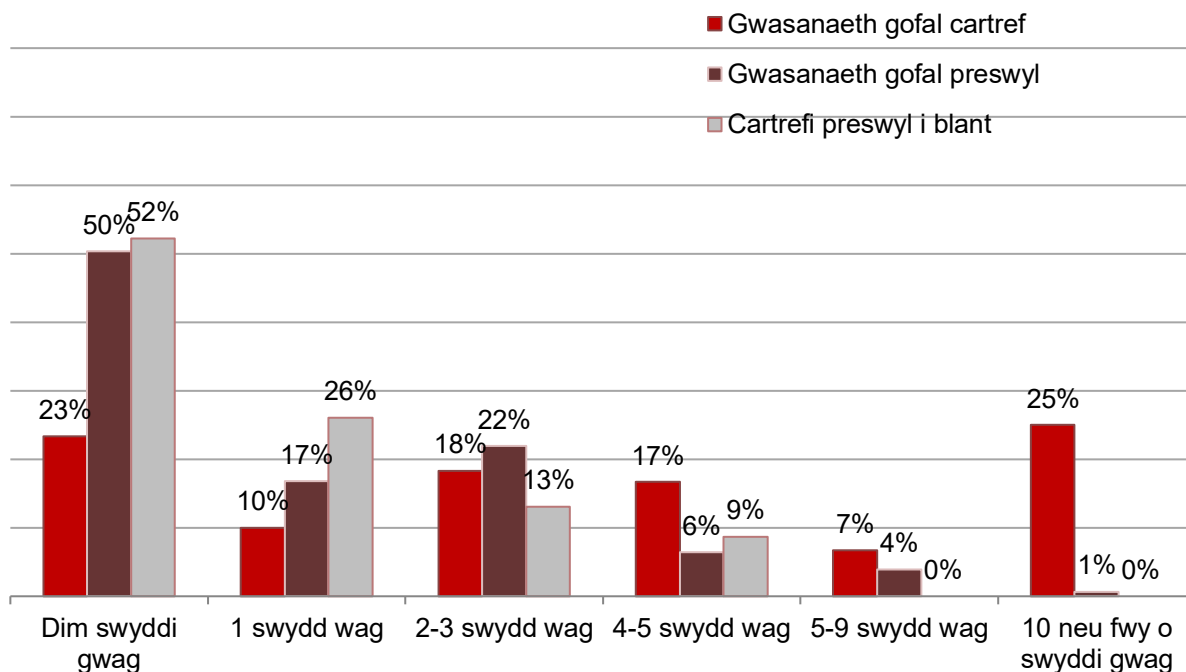


Sylfaen: Pob gwasanaeth gofal cymdeithasol - gofal cartref (167); gofal preswyl (257); cartrefi preswyl i blant (62)

Swyddi gwag

- 4.12 Roedd gan dros dri chwarter (77%) y gwasanaethau gofal cartref o leiaf un swydd wag ar adeg y cyfweiliad, fel yr oedd gan hanner y gwasanaethau gofal preswyl a 48% o'r cartrefi preswyl i blant.

Ffigur 4.7: Swyddi gwag – gofal cymdeithasol

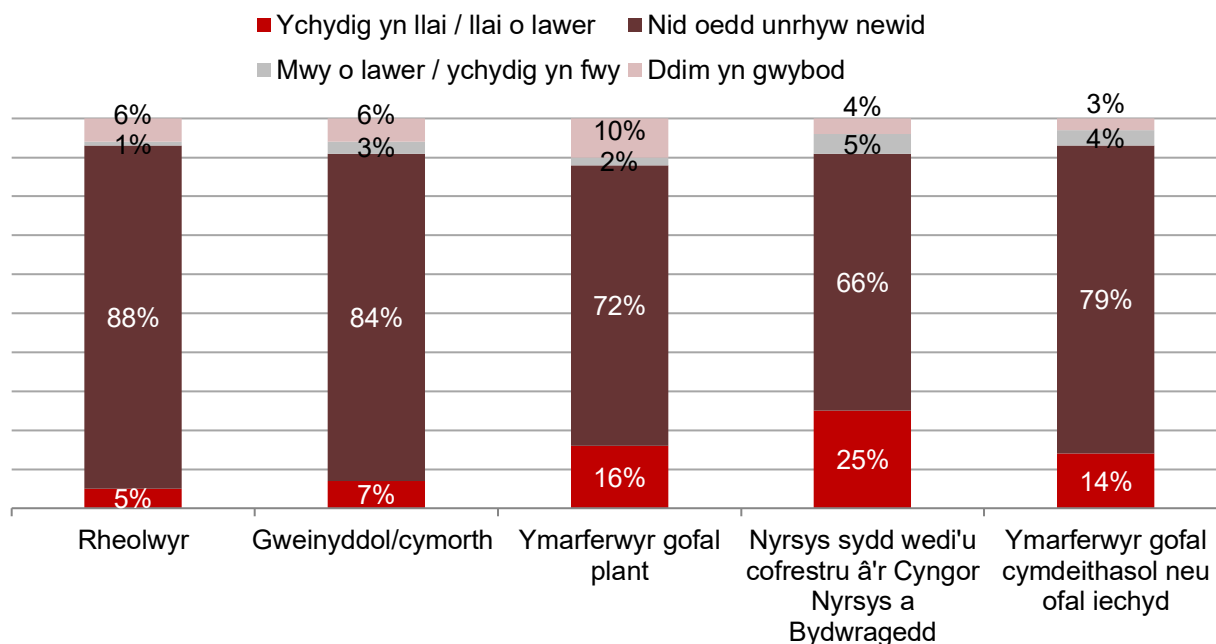


Sylfaen: Pob gwasanaeth gofal cymdeithasol - gofal cartref (157); gofal preswyl (253); cartrefi preswyl i blant (62)

Recriwtio a chadw gweithwyr sydd o'r UE ac nid y DU

- 4.13 Roedd y rhan fwyaf o wasanaethau yn adrodd dim newid amlwg yn lefel y ceisiadau yr oeddent yn eu cael gan weithwyr sydd o'r UE ac nid y DU (Ffigur 4.8). Fodd bynnag, gan ailadrodd y patrwm o heriau canfyddedig cyffredinol mewn cysylltiad â recriwtio a amlinellir uchod, roedd gwasanaethau yn fwyaf tebygol o ddweud eu bod wedi cael llai o geisiadau gan weithwyr sydd o'r UE ac nid y DU ar gyfer swyddi nyrsys sydd wedi'u cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd (25%), swyddi ymarferwyr gofal plant (16%; ond roedd 10% wedi dweud eu bod wedi cael mwy), a swyddi ymarferwyr gofal cymdeithasol neu ofal iechyd (14%), o gymharu â swyddi rheoli neu weinyddol (5% a 7% yn y drefn honno).

Ffigur 4.8: Ceisiadau gan y gweithlu sydd o'r UE ac nid y DU – gofal cymdeithasol

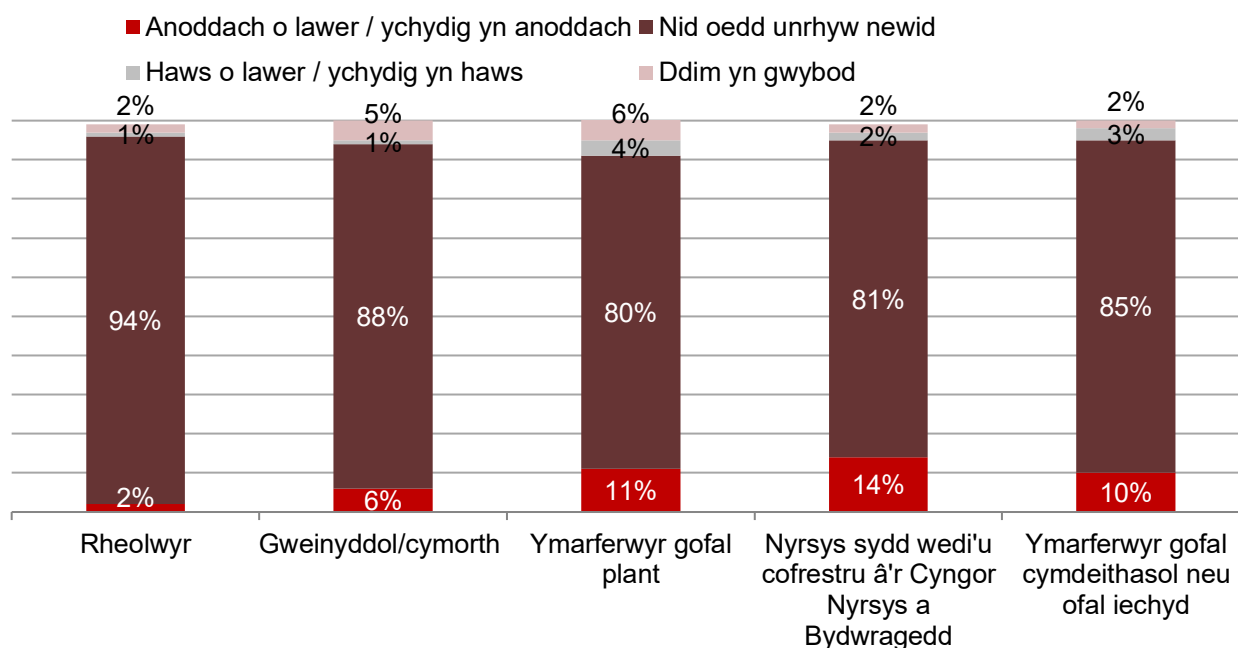


Sylfaen: Pob gwasanaeth gofal cymdeithasol sydd wedi ceisio recriwtio - rheolwyr (348); gweinyddol/cymorth (259); ymarferwyr gofal plant (48); nyrsys sydd wedi'u cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd (68); gofal cymdeithasol neu ofal iechyd (336)

- 4.14 Yn gyffredinol, roedd y rhan fwyaf o wasanaethau gofal cymdeithasol yn adrodd dim newid amlwg o ran pa mor anodd oedd cadw staff sydd o'r UE ac nid y DU yn ystod y flwyddyn ddiwethaf. Ond, eto, roedd cyfran ychydig yn uwch yn dweud ei bod wedi mynd yn anoddach cadw nyrsys sydd wedi cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd o'r UE (14%, 7% yn dweud anoddach o lawer; 7% yn dweud ychydig yn anodd. 1 o bob 10 ym mhob achos oedd yn dweud ei bod wedi mynd yn anoddach cadw ymarferwyr gofal cymdeithasol a gofal iechyd (5% yn dweud anoddach o lawer; 4% yn dweud ychydig yn anoddach) ac ymarferwyr gofal plant (4% yn dweud anoddach o lawer; 7% yn dweud ychydig yn anoddach) – Ffigur 4.9.¹³

¹³ Sylwch fod maint bach y sylfaen ar gyfer ymarferwyr gofal plant yn golygu dylid trin y canlyniadau â rhywfaint o ofal.

Ffigur 4.9: Cadw gweithwyr sydd o'r UE ac nid y DU – gofal cymdeithasol

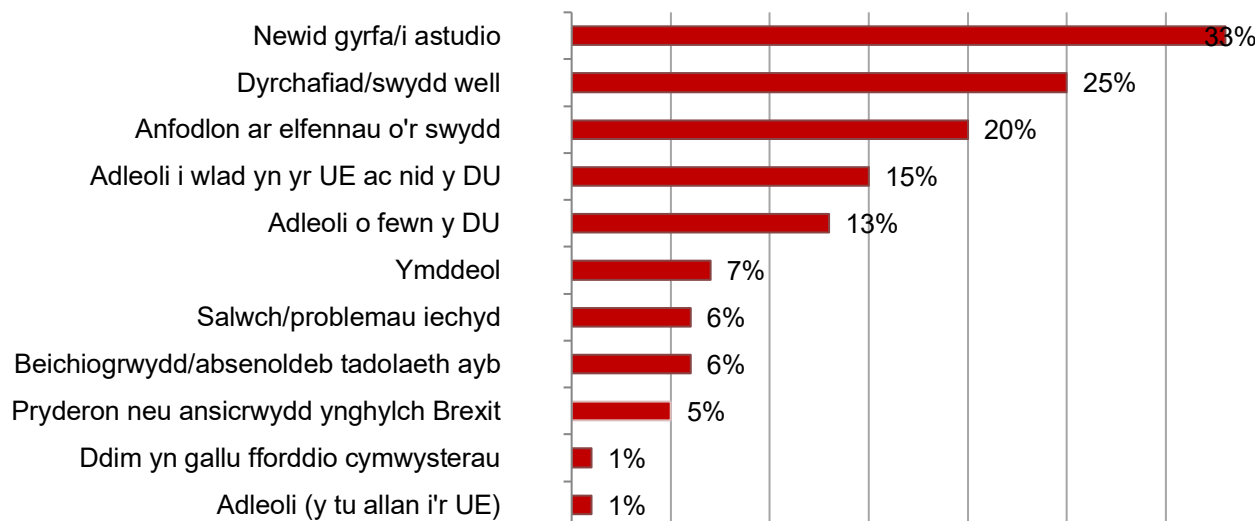


Sylfaen: Pob gwasanaeth gofal cymdeithasol sydd wedi cyflogi staff nad ydynt o'r DU yn ystod y 12 mis diwethaf - rheolwyr (162); gweinyddol/cymorth (122); ymarferwyr gofal plant (26); nyrsys sydd wedi'u cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd (44); gofal cymdeithasol neu ofal iechyd (195)

- 4.15 Ar draws y sector gofal cymdeithasol, roedd 18% yn dweud bod o leiaf un aelod o staff sydd o'r UE ac nid y DU wedi gadael eu gwasanaeth yn ystod y 12 mis diwethaf. Nid oedd rhyw lawer o amrywio yn ôl is-sectorau: 17% oedd y ffigur hwn ar gyfer gofal cartref, 18% ar gyfer gofal preswyl ac 16% ar gyfer cartrefi preswyl i blant.
- 4.16 Gofynnwyd i'r ymatebwyr beth oedd y prif resymau dros staff sydd o'r UE ac nid y DU yn gadael eu gwasanaeth yn ystod y flwyddyn ddiwethaf. Wrth ddehongli'r data hyn, mae'n bwysig cofio mai rhesymau *canfyddedig* dros staff yn gadael yw'r rhain, fel yr adroddwyd gan ymatebwyr yr arolwg (rheolwyr fel arfer) yn hytrach na'r aelodau o staff eu hunain, a bod maint y sylfaen ar gyfer y cwestiwn hwn, 86, yn weddol fach.
- 4.17 Y rhesymau mwyaf cyffredin a nodwyd oedd newid gyrfa neu i astudio (33%), dyrchafiad neu swydd well (25%) neu anfodlon ar elfennau o'r swydd (20%). Cafodd

adleoli i wlad yn yr UE ac nid y DU ei nodi gan 15%, a phryderon neu ansicrwydd ynghylch Brexit gan ddim ond 5%.

Ffigur 4.10: Rhesymau dros staff sydd o'r UE ac nid y DU yn gadael – gofal cymdeithasol

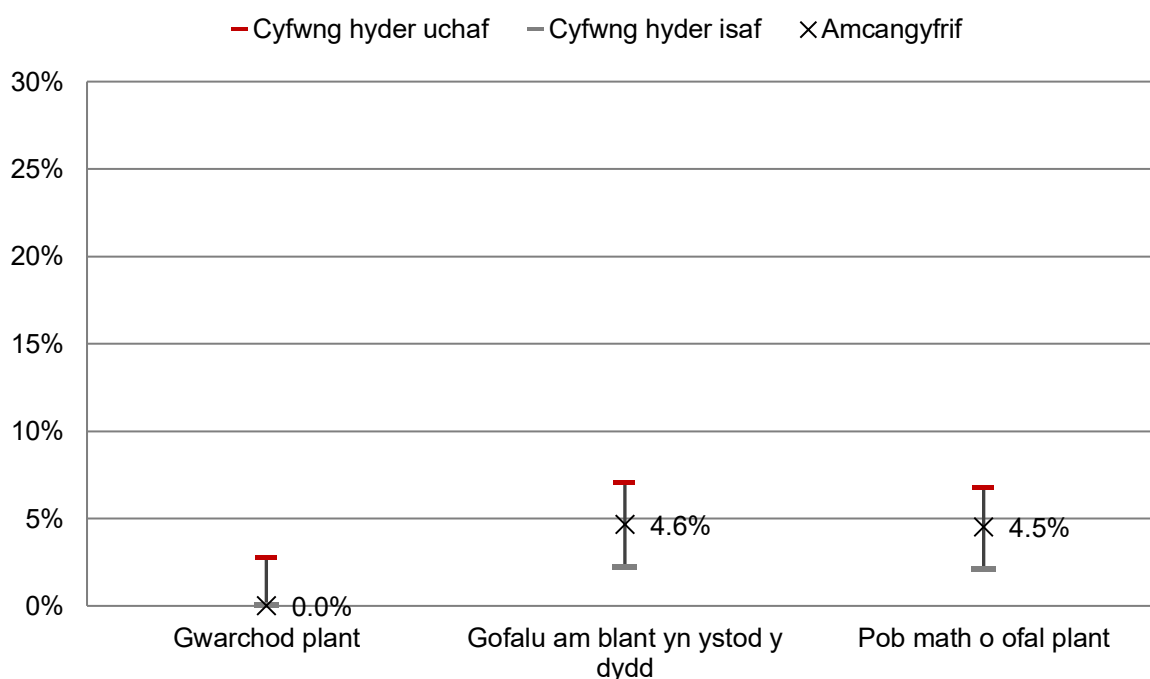


Sylfaen: Pob gwasanaeth gofal cymdeithasol lle mae unrhyw aelod o staff o'r UE wedi gadael yn ystod y 12 mis diwethaf (86)

5. Gofal plant: Maint y gweithlu sydd o'r UE ac nid y DU

- 5.1 Mae amcangyfrif o 4.5% o'r bobl sydd wedi'u cyflogi yn y sector gofal plant yng Nghymru yn wladolion o 27 yr UE ac nid y DU. At ei gilydd, mae tua 17,000 o bobl yn gweithio yn y sector gofal plant yng Nghymru, felly mae hynny'n cyfateb i tua 760 o weithwyr.¹⁴ Cyfwng hyder isaf yr amcangyfrif hwn yw 2.4% a'r cyfwng hyder uchaf yw 6.5%, sy'n cyfateb i rhwng 410 a 1,100 o weithwyr (Tabl 5.1).
- 5.2 Nifer y staff o 27 yr UE ac nid y DU mewn gwasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd a oedd wedi'u cynnwys yn yr arolwg oedd 4.6% (cyfwng hyder isaf=2.2%; cyfwng hyder uchaf=7.1%). Doedd dim un o'r 108 o warchodwyr plant a gyfwelwyd fel rhan o'r ymchwil yn dod o 27 yr UE ac nid y DU, nac yn cyflogi rhywun o 27 yr UE ac nid y DU (Ffigur 5.1).

Ffigur 5.1: Amcangyfrif o'r gyfran o staff sydd o'r UE ac nid y DU mewn lleoliadau gofal plant cofrestredig



Sylfaen: Pob gwasanaeth gwarchod plant (108); Gofalu am blant yn ystod y dydd (249)

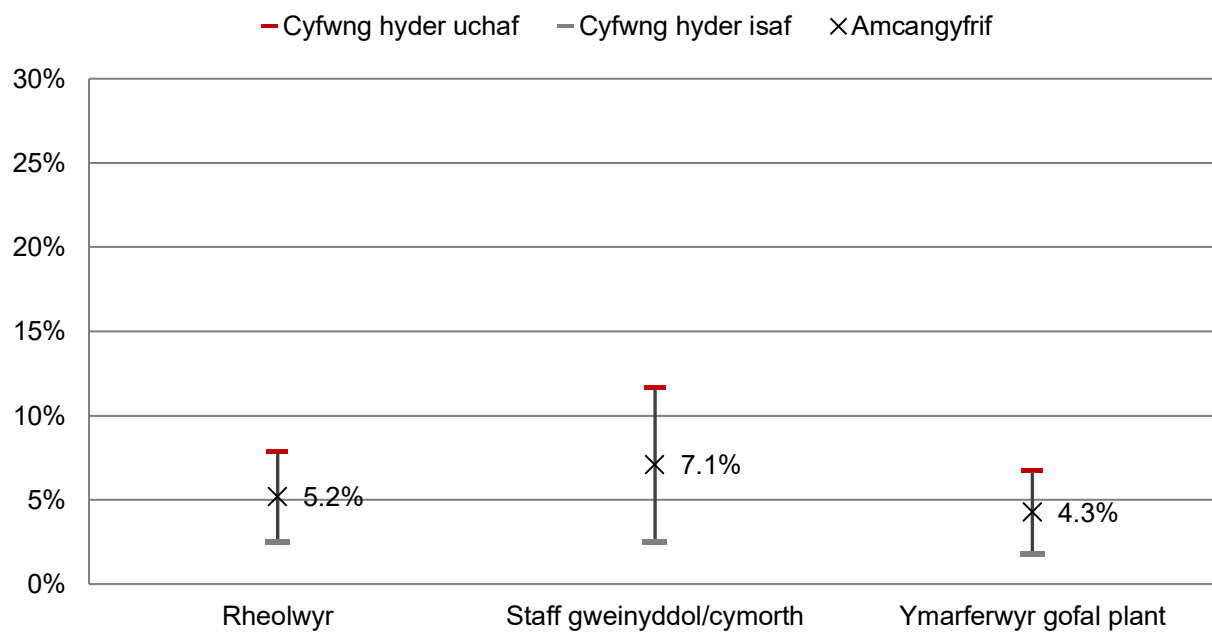
¹⁴ Mae'r data poblogaeth wedi'u darparu gan Lywodraeth Cymru a deuant o Ddatganiad Hunanasesu Gwasanaeth: Gwasanaethau Gofal Plant a Chwarae, Arolygiaeth Gofal Cymru, Awst 2016.

Tabl 5.1: Amcangyfrif o faint staff sydd o'r UE ac nid y DU mewn lleoliadau gofal plant cofrestredig

Gwarchod plant / Gofalu am blant yn ystod y dydd	
Ffigurau poblogaeth	
Cyfanswm y gwasanaethau	4,099
Cyfanswm y staff	17,000
Ffigurau'r arolwg	
Cyfanswm y gwasanaethau (heb ei bwysoli)	357
Cyfanswm y staff (heb ei bwysoli)	3,098
Amcangyfrifon	
% o'r staff sydd o'r UE ac nid y DU	4.5%
Cyfanswm y staff sydd o'r UE ac nid y DU	760
Cyfyngau hyder	
% isaf	2.4%
% uchaf	6.5%
Amcangyfrif isaf	410
Amcangyfrif uchaf	1,100

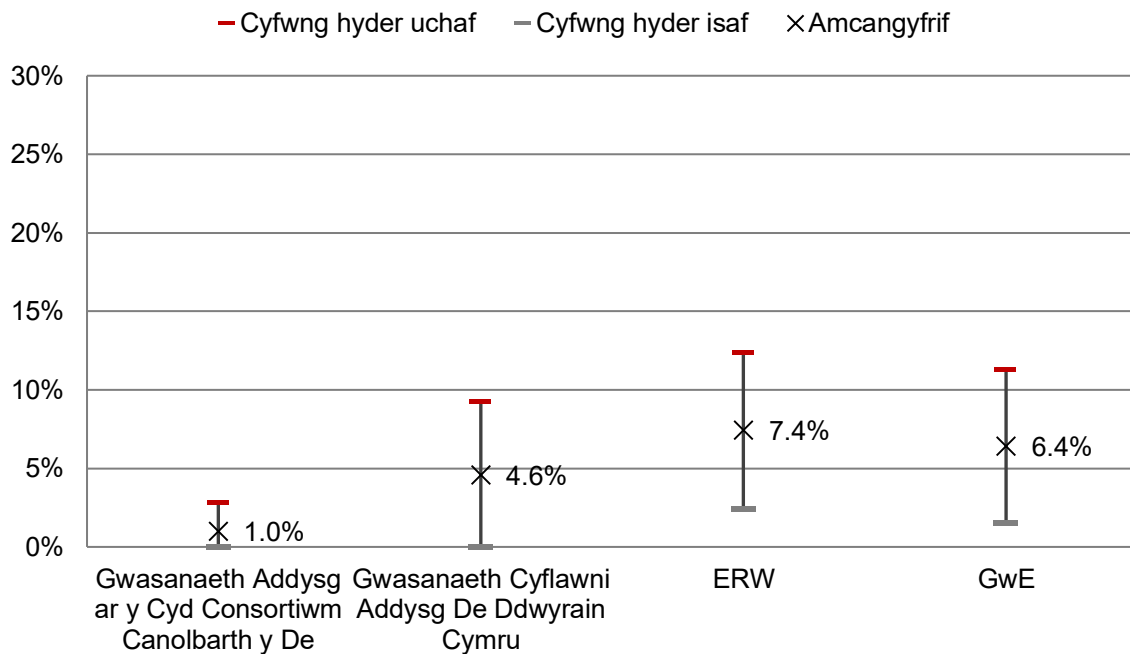
5.3 Mae Ffigur 5.2 yn dangos amrywiadau yn nifer dybiedig y staff gofal plant sydd o'r UE ac nid y DU yn ôl rôl staff ac ardal ddaearyddol. Gan fod y cyfyngau hyder ar gyfer gwahanol grwpiau staff ac ardaloedd daearyddol yn gorgyffwrdd, dylid cymryd rhywfaint o ofal wrth ddehongli hyd a lled gwirioneddol gwahaniaethau rhwng grwpiau.

Ffigur 5.2: Amcangyfrifon yn ôl mathau o staff mewn lleoliadau gofal plant cofrestredig



Sylfaen: Pob gwasanaeth gofal plant sy'n cyflogi - rheolwyr (240); staff gweinyddol/cymorth (111); ymarferwyr gofal plant (242)

Ffigur 5.3: Amcangyfrifon yn ôl grwpiau consortia addysg¹⁵ mewn lleoliadau gofal plant cofrestredig



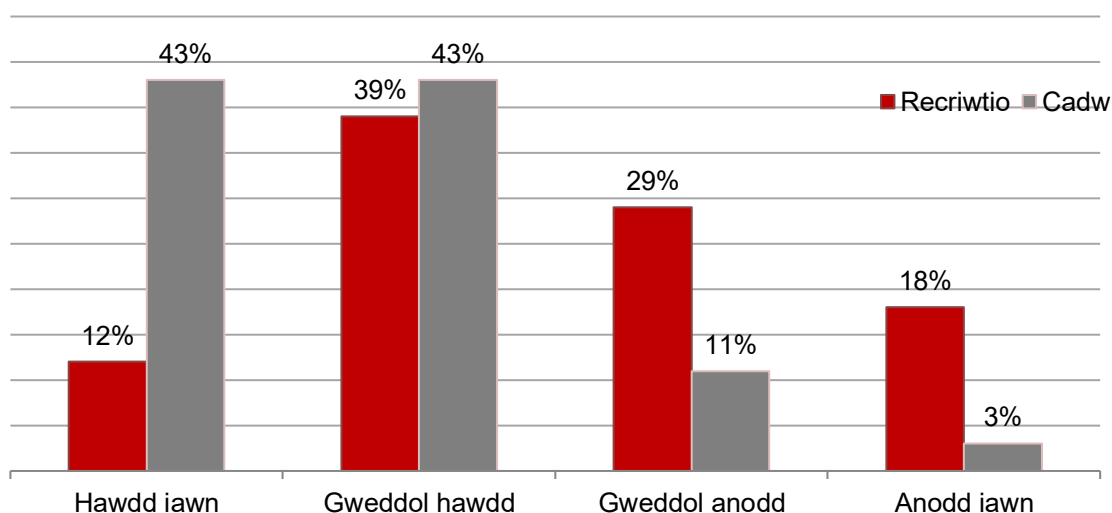
Sylfaen: Pob gwasanaeth gofal plant yng Ngwasanaeth Addysg ar y Cyd Consortiwm Canolbarth y De (100); Gwasanaeth Cyflawni Addysg De Ddwyrain Cymru (71); ERW (98); GwE (88)

¹⁵ Nid oedd maint y sampl yn caniatáu i'r canlyniadau gael eu cyflwyno yn ôl awdurdod lleol. Mae'r canlyniadau wedi cael eu cyflwyno yn ôl y pedwar consortiwm addysg ffurfiol yng Nghymru: Gwasanaeth Addysg ar y Cyd Consortiwm Canolbarth y De (Pen-y-Bont ar Ogwr, Caerdydd, Merthyr Tudful, Rhondda Cynon Taf a Bro Morgannwg), Gwasanaeth Cyflawni Addysg De Ddwyrain Cymru (Blaenau Gwent, Caerffili, Sir Fynwy, Casnewydd a Thorfaen), ERW (Sir Gaerfyrddin, Ceredigion, Castell-nedd Port Talbot, Sir Benfro, Powys ac Abertawe), GwE (Conwy, Sir Ddinbych, Sir y Fflint, Gwynedd, Ynys Môn a Wrecsam).

6. Gofal plant: Safbwyntiau ar recriwtio a chadw staff

- 6.1 Roedd yr arolwg yn gofyn am safbwyntiau ar recriwtio a chadw staff yn y sector gofal plant, gan gynnwys i ba raddau yr oedd darparwyr gwasanaethau wedi'i chael hi'n haws neu'n anoddach recriwtio a chadw gweithwyr sydd o'r UE ac nid y DU dros y 12 mis diwethaf. Dim ond ar ymatebion gwasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd y mae'r data yn yr adran hon yn seiliedig, gan mai dim ond nifer fach o warchodwyr plant yn ein sampl oedd yn cyflogi unrhyw staff (dim ond 12 o 108 gwarchodwr plant oedd yn cyflogi staff).
- 6.2 Mae'r canfyddiadau'n dangos bod recriwtio yn her i nifer o wasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd ar hyn o bryd. Roedd bron i hanner (47%) y rheini a oedd wedi ceisio recriwtio staff yn ystod y flwyddyn ddiwethaf wedi dweud eu bod wedi'i chael hi'n anodd gwneud hynny (29% yn dweud gweddol anodd; 18% yn dweud anodd iawn - Ffigur 6.1).
- 6.3 O gymharu, roedd anawsterau cadw yn llai cyffredin: dywedodd 86% eu bod wedi'i chael hi'n hawdd cadw staff (43% yn dweud hawdd iawn; 43% yn dweud gweddol hawdd). Dim ond 14% oedd yn dweud eu bod wedi'i chael hi'n anodd cadw staff yn ystod y 12 mis diwethaf (11% yn dweud gweddol anodd; 3% yn dweud anodd iawn).

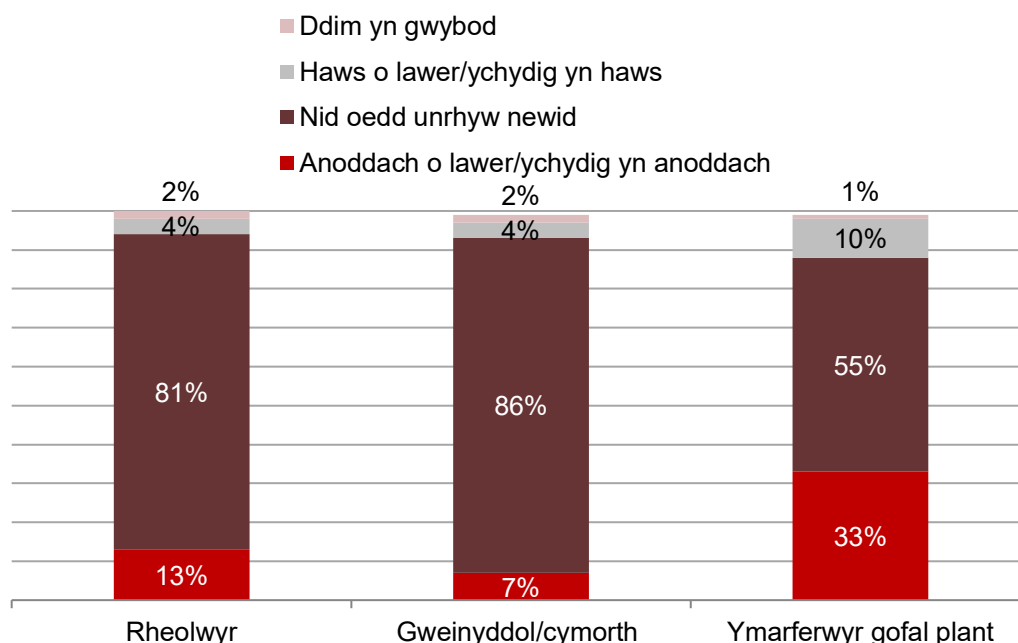
Ffigur 6.1: Rhwyddineb recriwtio a chadw – gofalu am blant yn ystod y dydd



Sylfeini: Recriwtio - pob gwasanaeth gofalu am blant yn ystod y dydd a oedd wedi ceisio recriwtio staff yn ystod y 12 mis diwethaf (212). Cadw - pob gwasanaeth gofalu am blant yn ystod y dydd ac eithrio'r rheini a oedd wedi nodi bod y cwestiwn yn amherthnasol (241)

6.4 Mae'r canlyniadau yn awgrymu ei bod wedi mynd yn anoddach recriwtio ymarferwyr gofal plant dros y 12 mis diwethaf yn arbennig (33% yn dweud anoddach; 16% yn dweud anoddach o lawer; 17% yn dweud ychydig yn anoddach), o'u cymharu â rheolwyr (13%; 8% yn dweud anoddach o lawer; 5% yn dweud ychydig yn anoddach) a staff gweinyddol/cymorth (7%; 6% yn dweud anoddach o lawer; 1% yn dweud ychydig yn anoddach – Ffigur 6.2).

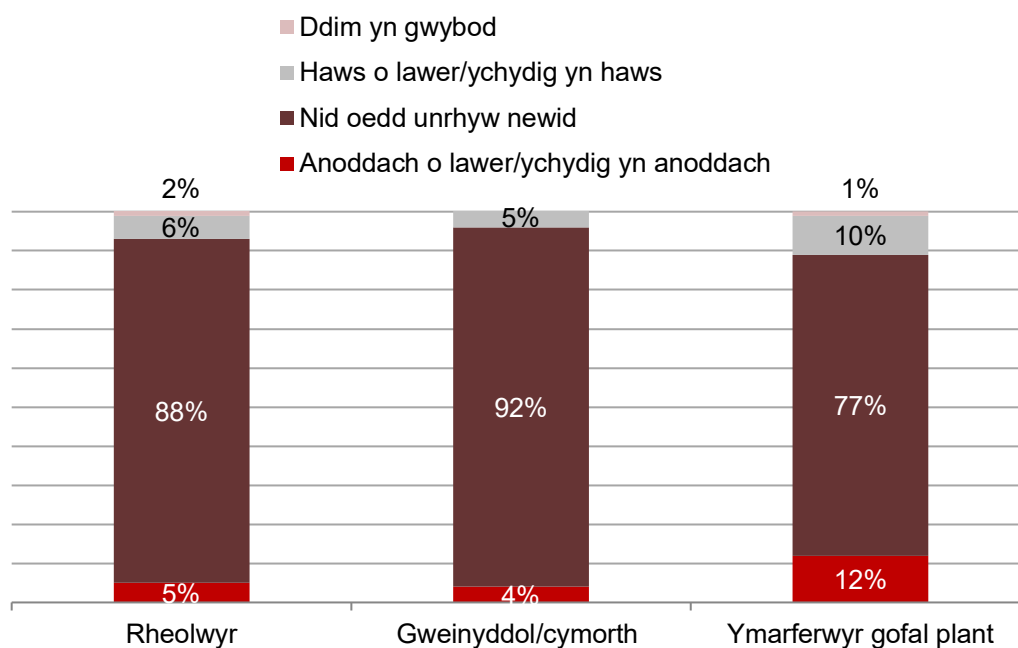
Ffigur 6.2: Rhwyddineb recriwtio yn ôl grŵp staff – gofalu am blant yn ystod y dydd



Sylfaen: Pob gwasanaeth gofalu am blant yn ystod y dydd sydd wedi ceisio recriwtio i'r grŵp staff hwn yn ystod y 12 mis diwethaf - rheolwyr (150); staff gweinyddol/cymorth (81); ymarferwyr gofal plant (195)

6.5 Roedd llai o batrymau clir o ran rhwyddineb neu anhawster canfyddedig cadw gwahanol fathau o staff gofal plant. Dywedodd dros 1 o bob 10 (12%) gwasanaeth gofalu am blant yn ystod y dydd eu bod wedi'i chael hi'n anodd cadw ymarferwyr gofal plant yn ystod y 12 mis diwethaf (3% yn dweud anoddach o lawer; 9% yn dweud ychydig yn anoddach). Fodd bynnag, roedd 10% yn dweud eu bod wedi'i chael hi'n *haws* cadw'r grŵp hwn (2% yn dweud haws o lawer; 8% yn dweud ychydig yn haws). Roedd bron i naw o bob deg (92%) yn dweud nad oedd unrhyw newid wedi bod o ran pa mor anodd yw cadw rheolwyr (88%) a staff gweinyddol/cymorth.

Ffigur 6.3: Rhwyddineb cadw yn ôl grŵp staff – gofalu am blant yn ystod y dydd

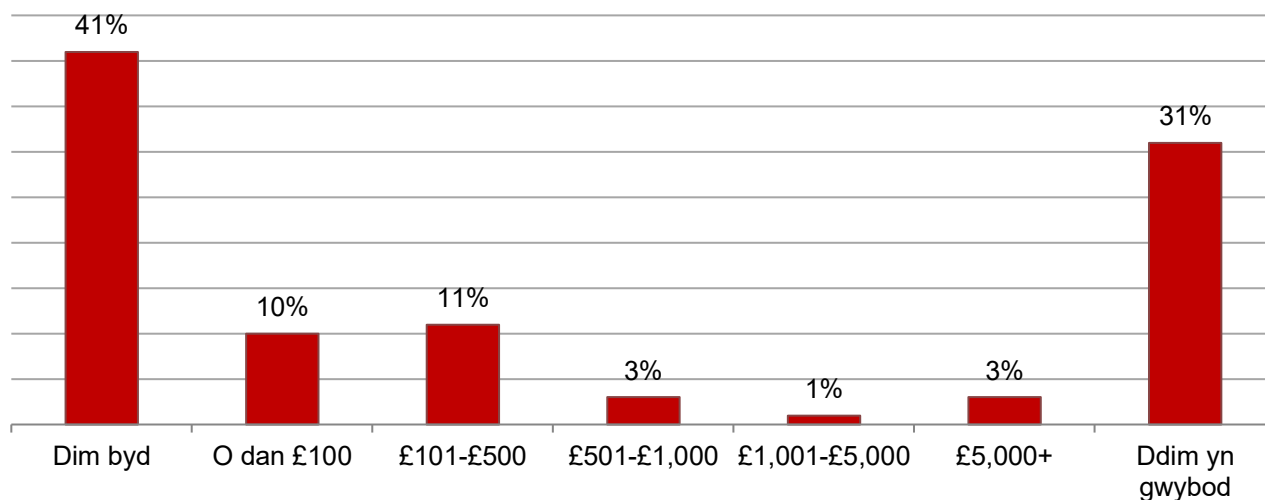


Sylfaen: Pob gwasanaeth gofalu am blant yn ystod y dydd sy'n cyflogi staff yn y categori hwn ac a ymatebodd - rheolwyr (225); staff gweinyddol/cymorth (107); ymarferwyr gofal plant (234)

Cost recriwtio

- 6.6 Roedd cyfran uchel (31%) o ddarparwyr gwasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd yn methu bwrw amcan o'u costau recriwtio, a dywedodd 41% nad oeddent wedi gwario ar recriwtio o gwbl (ond roeddent wedi recriwtio yn ystod y flwyddyn ddiwethaf). O blith yr ymatebwyr sy'n weddill, roedd y gwariant yn gymharol isel. Roedd dros un o bob pump (21%) wedi gwario llai na £500 (Ffigur 6.4).

Ffigur 6.4: Cost recriwtio – gofalu am blant yn ystod y dydd

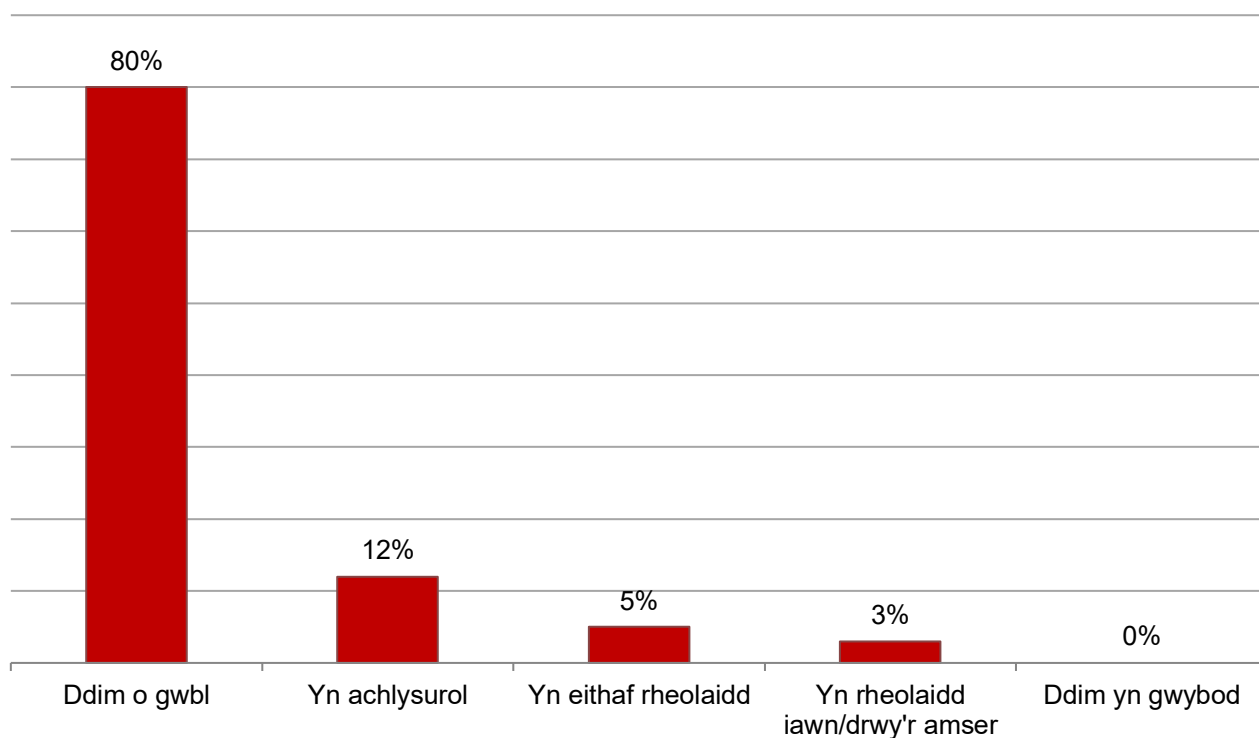


Sylfaen: Pob gwasanaeth gofalu am blant yn ystod y dydd a oedd wedi ceisio recriwtio yn ystod y 12 mis diwethaf (212)

Staff cyflenwi neu asiantaeth

- 6.7 Roedd pedwar o bob pump (80%) yn dweud nad oeddent wedi defnyddio staff cyflenwi neu asiantaeth yn ystod y 12 mis diwethaf. Roedd 12% wedi'u defnyddio'n achlysurol, 5% yn eithaf rheolaidd a 3% yn rheolaidd iawn neu drwy'r amser.

Ffigur 6.5: Defnydd o staff cyflenwi neu asiantaeth – gofalu am blant yn ystod y dydd

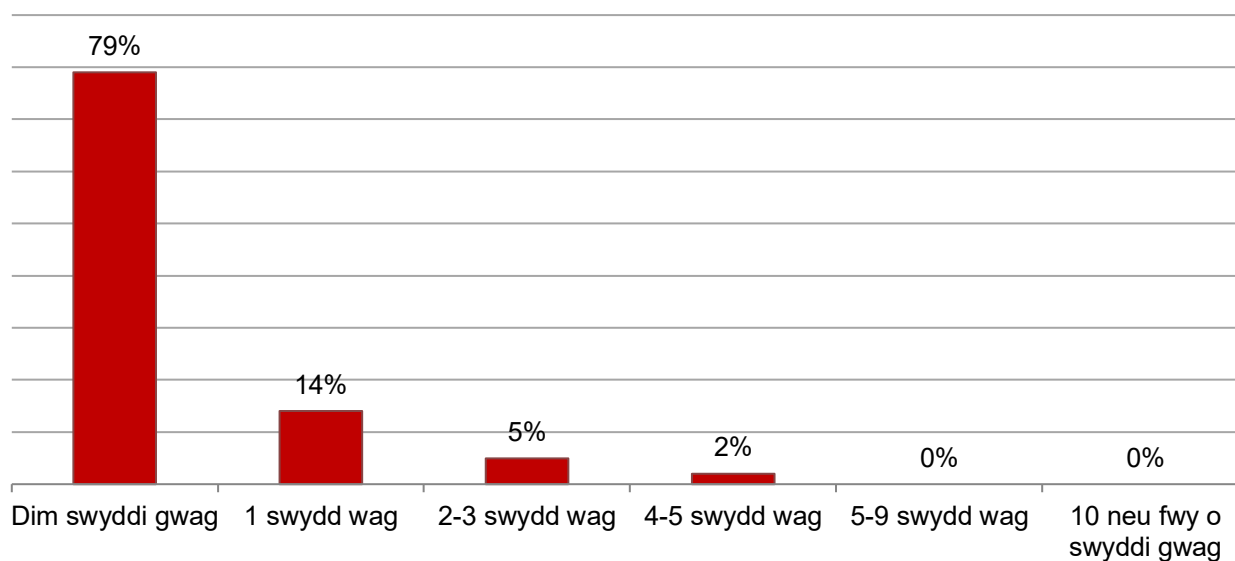


Sylfaen: Gwasanaethau gofalu am blant drwy gydol y dydd (249)

Swyddi gwag

- 6.8 Dywedodd pedwar o bob pump (79%) darparwr gwasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd nad oedd ganddynt unrhyw swyddi gwag ar adeg yr arolwg (diwedd 2018/dechrau 2019). Doedd y rheini â swyddi gwag ddim yn dueddol o fod â llawer: roedd gan 14% un swydd wag yn unig.

Ffigur 6.6: Swyddi gwag – gofalu am blant yn ystod y dydd

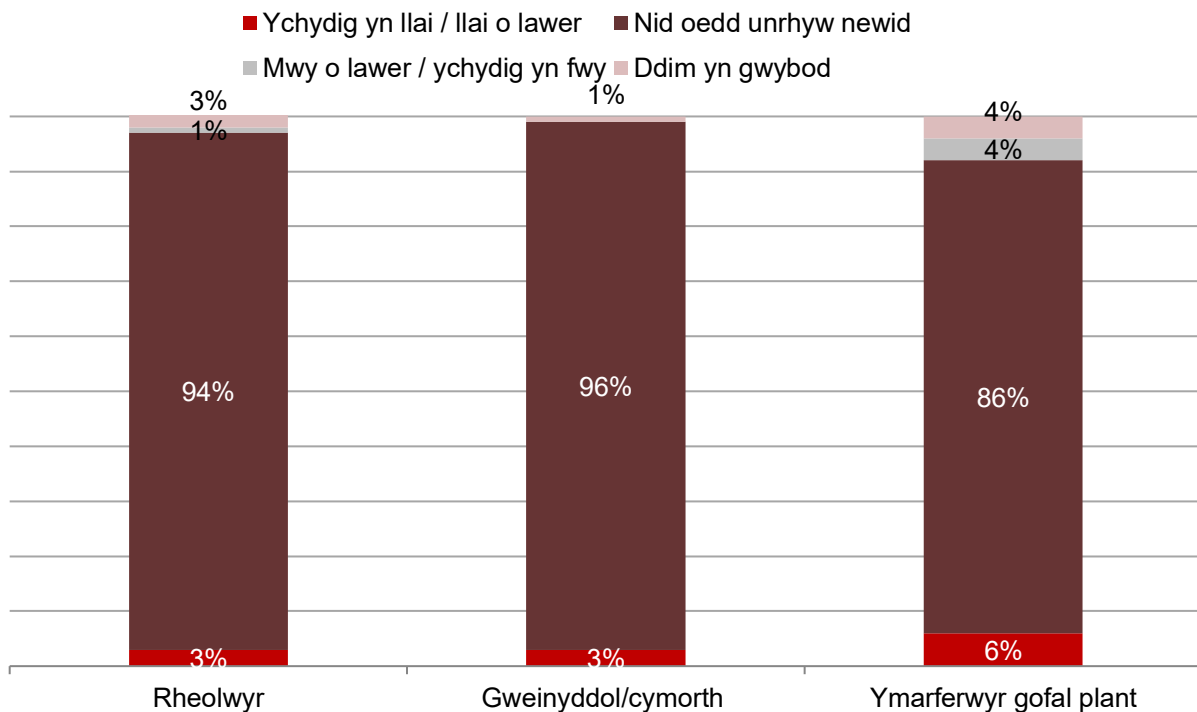


Sylfaen: Pob gwasanaeth gofalu am blant yn ystod y dydd (245)

Recriwtio a chadw gweithwyr sydd o'r UE ac nid y DU

6.9 O blith y gwasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd a ymatebodd, ychydig o newid yr oeddent yn ei adrodd o ran nifer y ceisiadau a gafwyd gan weithwyr sydd o'r UE ac nid y DU yn ystod y 12 mis diwethaf (Ffigur 6.6). Dywedodd bron i bob ymatebydd nad oedd nifer y ceisiadau gan wladolion yr UE ar gyfer rolau gweinyddol neu gymorth (96%) a rolau rheolwyr (94%) wedi newid, a dywedodd 86% yr un fath ar gyfer rolau ymarferwyr gofal plant.

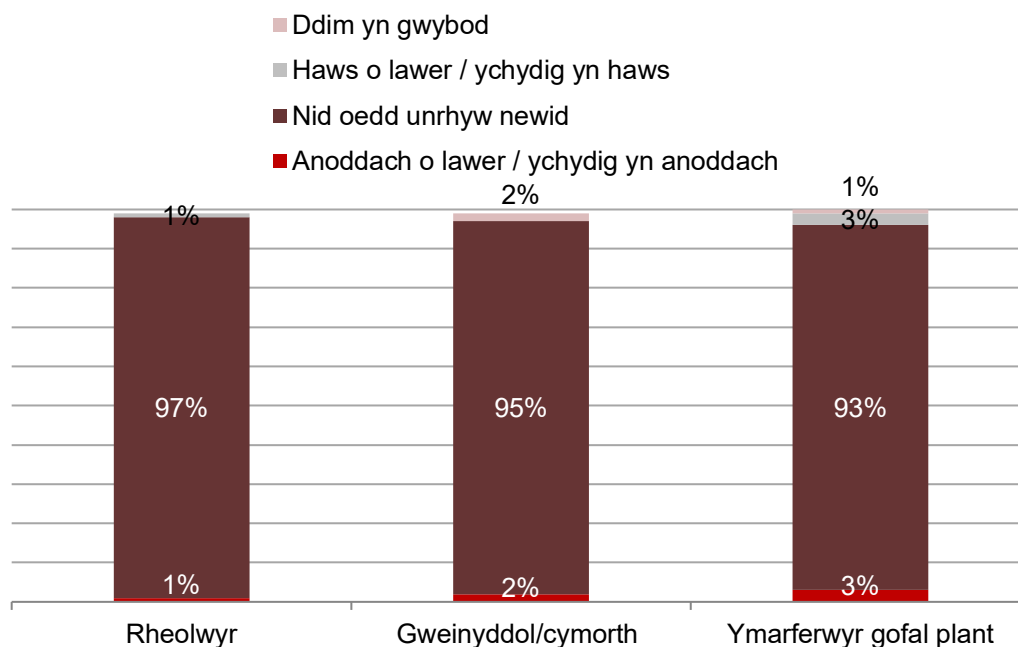
Ffigur 6.7: Ceisiadau gan weithwyr sydd o'r UE ac nid y DU – gofalu am blant yn ystod y dydd



Sylfaen: Pob gwasanaeth gofalu am blant yn ystod y dydd sydd wedi ceisio recriwtio - rheolwyr (160); staff gweinyddol/cymorth (76); ymarferwyr gofal plant (192)

- 6.10 Yn yr un modd, roedd mwyafrif helaeth y gwasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd a gyfwelwyd yn adrodd dim newid o ran pa mor hawdd oedd cadw staff sydd o'r UE ac nid y DU yn ystod y 12 mis diwethaf (Ffigur 6.8). Dim ond 6% a ddywedodd bod o leiaf un aelod o staff o'r UE ac nid y DU wedi gadael yn ystod y flwyddyn ddiwethaf.

Ffigur 6.8: Cadw gweithwyr sydd o'r UE ac nid y DU – gofalu am blant yn ystod y dydd



Sylfaen: Pob gwasanaeth gofalu am blant sydd wedi cyflogi staff o 27 yr UE yn ystod y 12 mis diwethaf - rheolwyr (68); staff gweinyddol/cymorth (72); ymarferwyr gofal plant (41)

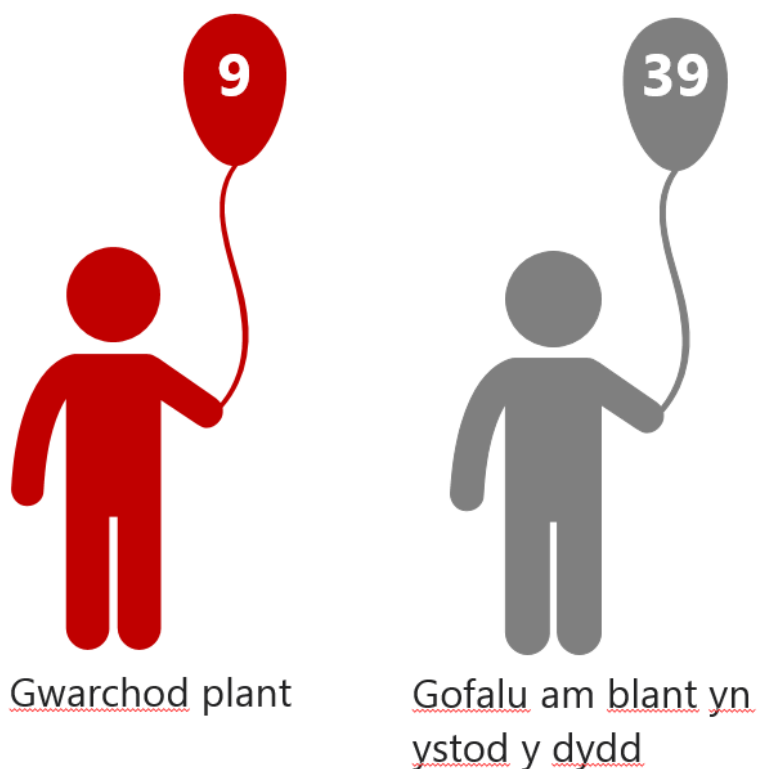
7. Gofal plant: Capasiti cofrestredig uchaf, rhestrau aros a chymwysterau

7.1 Gofynnwyd i'r ymatebwyr ym maes gofal plant, a hynny'n warchodwyr plant ac yn wasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd, nifer fach o gwestiynau am eu capasiti cofrestredig uchaf, eu rhestrau aros a chymwysterau eu staff, er mwyn llywio gwaith polisi a chynllunio ehangach Llywodraeth Cymru.

Capasiti cofrestredig uchaf

- 7.2 Capasiti cofrestredig uchaf cymedrig gwarchodwyr plant oedd 9. Roedd gan 10% gapasiti cofrestredig uchaf o 5 neu lai, a dywedodd 28% ei fod yn 6-7, 10% ei fod yn 8-9, 45% ei fod yn 10-11 a 6% ei fod yn fwy nag 11.
- 7.3 Capasiti cofrestredig uchaf cymedrig gwasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd oedd 39. Dywedodd 23% bod eu capasiti cofrestredig uchaf yn llai nag 20, 27% ei fod yn rhwng 20 a 29, 16% ei fod rhwng 30 a 39, a 33% ei fod yn 50 neu fwy.

Ffigur 7.1: Capasiti cofrestredig uchaf cymedrig - gofal plant

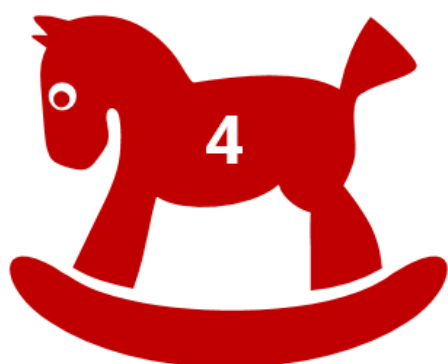


Sylfaen: Pob gwasanaeth gwarchod plant (108); gofalu am blant yn ystod y dydd (248)

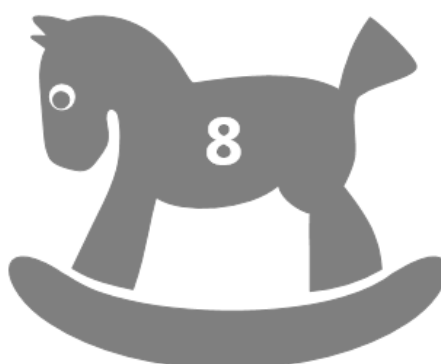
Rhestrau aros

- 7.4 Dywedodd 32% o warchodwyr plant a 37% o wasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd fod ganddynt, ar hyn o bryd, restr aros o blant sydd am gael lle ar unwaith. Nifer cymedrig y plant sy'n aros am le gyda'r gwarchodwyr plant hynny sydd â rhestr aros yw 4, ac roedd gan wasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd 8 o blant yn aros am le ar gyfartaledd.

Ffigur 7.2: Rhestrau aros - gofal plant



Gwarchod plant



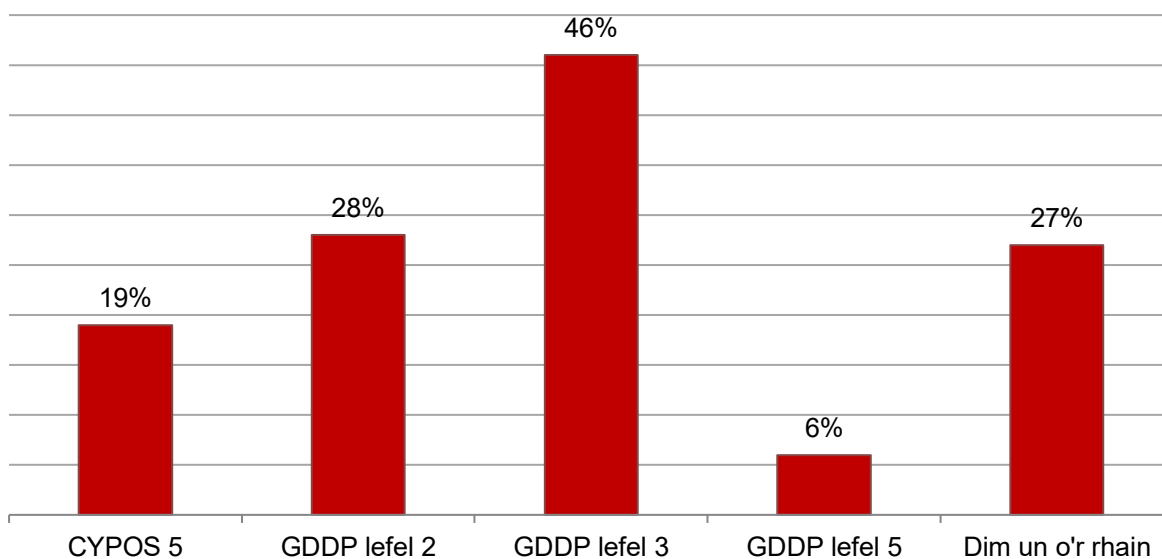
Gofalu am blant yn
ystod y dydd

Sylfaen: Pob un sydd â rhestr aros: gwarchodwyr plant (33); gwasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd (66)

Cymwysterau

- 7.5 Gofynnwyd i warchodwyr plant sawl cymhwyster gofal plant sydd ganddynt. Dywedodd bron i un o bob pump (19%) fod ganddynt CYPOS 5, ac roedd gan 28% Gofal, Dysgu a Datblygiad Plant (GDDP) lefel 2. Roedd gan bron i hanner (46%) GDDP lefel 3 ac roedd gan 6% GDDP lefel 5. Dywedodd 27% nad oedd ganddynt unrhyw un o'r cymwysterau hyn (Ffigur 7.3).

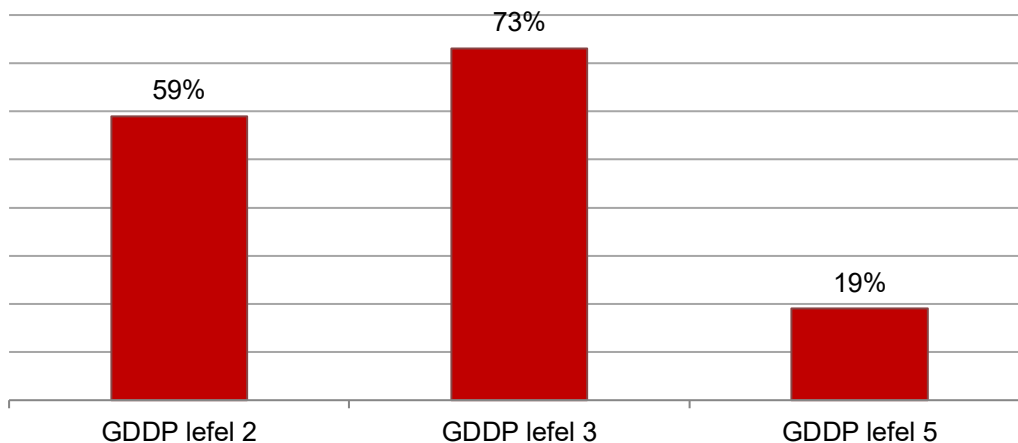
Ffigur 7.3: Cymwysterau gwarchodwyr plant



Sylfaen: Pob gwasanaeth gwarchod plant

7.6 Gofynnwyd i'r gwasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd a ymatebodd faint o'r staff yn y gwasanaeth oedd yn meddu ar GDDP lefel 2, GDDP lefel 3 a GDDP lefel 5. Mae Ffigur 7.4 yn cyflwyno'r data hyn fel canran o reolwyr ac ymarferwyr gofal plant – y grwpiau sydd fwyaf tebygol o fod yn gymwys i astudio ar gyfer y cymwysterau hyn. Mae'r arolwg wedi canfod bod dros hanner (59%) o reolwyr ac ymarferwyr gofal plant yn yr is-sector hwn yn meddu ar GDDP lefel 2. Mae bron i dri chwarter (73%) yn meddu ar GDDP lefel 3 ac un o bob pump (19%) ar GDDP lefel 5.

Ffigur 7.4: Cymwysterau gwasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd



Sylfaen: Pob gwasanaeth gofalu am blant yn ystod y dydd (249)

8. Crynodeb a chasgliadau

- 8.1 Yn ôl yr amcangyfrifon, mae 6.4% o'r staff mewn gwasanaethau gofal cymdeithasol cofrestredig yng Nghymru, a 4.5% o'r staff mewn gwasanaethau gofal plant cofrestredig yng Nghymru, yn wladolion sydd o'r UE ac nid y DU. Mae hyn yn cyfateb i rhwng tua 2,060 a 3,730 o weithwyr gofal cymdeithasol, a rhwng tua 410 a 1,100 o weithwyr gofal plant.
- 8.2 Mae'r arolwg yn tynnu sylw at yr anawsterau cyffredinol wrth recriwtio staff yn y sectorau gofal cymdeithasol a gofal plant. Dywedodd 58% o'r ymatebwyr gofal cymdeithasol a 47% o'r ymatebwyr gofalu am blant yn ystod y dydd eu bod wedi'i chael hi'n anodd recriwtio yn ystod y flwyddyn ddiwethaf.
- 8.3 O ran gofal cymdeithasol, mae'r heriau hyn yn fwyaf tebygol o fod yn ddwys ym maes gofal cartref ac wrth recriwtio nyrsys ac ymarferwyr iechyd a gofal cymdeithasol sydd wedi'u cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd. O ran gofal plant, recriwtio ymarferwyr plant (yn hytrach na staff gweinyddol/cymorth neu reolwyr) sy'n peri'r her fwyaf.
- 8.4 Mae problemau cadw yn llai cyffredin ond roedd lleiafrif sylweddol (26%) o'r gwasanaethau gofal cymdeithasol cofrestredig yn dal yn eu hadrodd. Roedd cyfran debyg o'r gwasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd yn dweud bod cadw staff yn haws (10%) ac yn anoddach (12%) yn ystod y flwyddyn ddiwethaf. Eto, problemau cadw oedd fwyaf dwys o ran nyrsys sydd wedi'u cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd yn y sector gofal cymdeithasol ac, (i raddau llai) ymarferwyr gofal plant mewn gwasanaethau gofalu am blant yn ystod y dydd.
- 8.5 Ychydig o newid a adroddwyd yn y ddau sector o ran lefel y ceisiadau am swydd gan weithwyr o 27 yr UE dros y 12 mis diwethaf, ac yn rhwyddineb neu anhawster cadw staff o 27 yr UE ac nid y DU. Ond, eto, roedd gwasanaethau gofal cymdeithasol cofrestredig ychydig yn fwy tebygol o adrodd heriau wrth recriwtio a chadw nyrsys sydd wedi'u cofrestru â'r Cyngor Nyrsys a Bydwragedd o 27 yr UE.
- 8.6 Ar ben hynny, wrth ei hystyried yn erbyn y cyd-destun ehangach o heriau staffio yn y sectorau gofal cymdeithasol a gofal plant, mae gan unrhyw effaith y caiff Brexit o

ran hawliau neu dueddiadau gwladolion yr UE ac nid y DU i aros yn y DU y potensial i ddwysáu'r heriau recriwtio presennol yn y sector.

Adran cyfeirnodau

Ipsos MORI. (2018). *The Contribution of Non-UK EU Workers in the Social Care Workforce in Scotland* [ar-lein]. Caeredin: Llywodraeth yr Alban. Ar gael yn:

<https://www.gov.scot/publications/contribution-non-uk-eu-workers-social-care-workforce-scotland/> [Gwelwyd 13 Chwefror 2019].

Llywodraeth Cymru. (2017-2018). *Staff adrannau gwasanaethau cymdeithasol awdurdod lleol yn ôl awdurdod lleol a theitl y swydd (2014-15 ymlaen)* [ar-lein]. StatsCymru. Ar gael yn:

<https://statscymru.llyw.cymru/Catalogue/Health-and-Social-Care/Social-Services/Staffing/staffoflocalauthoritysocialservicesdepartments-by-localauthority-posttitle> [Gwelwyd 13 Chwefror 2019].

Atodiad A: Holiadur

Testun glas = cyfarwyddiadau/nodiadau llwybro ar gyfer y sgriptiwr

TESTUN GWAHODDIAD E-BOST AR-LEIN

Rhannwch eich profiadau o staffio!

Annwyl [enw amnewid testun],

Hoffem eich gwahodd i gymryd rhan mewn arolwg pwysig rydym yn ei gynnal ar ran Llywodraeth Cymru ynghylch **staffio yn y sector gofal cymdeithasol a gofal plant**.

Beth mae hyn yn ei olygu a pham y dylwn gymryd rhan?

Mae Llywodraeth Cymru a'i phartneriaid am ddeall mwy am y niferoedd a'r mathau o staff sy'n gweithio yn y sector gofal cymdeithasol a gofal plant, gan gynnwys cyfraniad cyfredol gweithwyr UE nad ydynt yn dod o'r DU. Bydd y canfyddiadau yn eu helpu i ddeall yr heriau posibl rydych yn eu hwynebu ac i ddatblygu ymatebion i helpu i gynorthwyo'r sector, felly mae'n **bwysig iawn ein bod yn clywed gan gynifer o wasanaethau** â phosib.

Rydym yn cysylltu â'r gwasanaethau gofal a restrir yng nghronfa ddata darparwyr Arolygiaeth Gofal Cymru. Cefnogir yr arolwg hwn gan y Coleg Nyrsio Brenhinol, Cymdeithas Gofal y DU, Fforwm Gofal Cymru a Gofal Cymdeithasol Cymru.

Beth sy'n gysylltiedig?

Mae'n hawdd cymryd rhan - y cyfan mae angen i chi ei wneud yw dilyn y ddolen hon <UNIQUE LINK> ac eir â chi i'r holiadur. Dylai'r arolwg gymryd oddeutu **5-10 munud** yn unig i'w gwblhau.

Yn yr arolwg, rwyf yn benodol am ofyn ichi am y <sectorgwasanaethau> a ddarperir gan/yn <enw'rgwasanaeth> yn unig.

BANER DDYBLYG CYFARWYDDYD SGRIPTIO (COLOFN SAMPL X): Rydym yn cydnabod y gall eich sefydliad ddarparu gwasanaethau eraill hefyd ond rydym am i chi ganolbwyntio ar y <sectorgwasanaethau> a ddarperir gan/yn <enw'rgwasanaeth> yn unig wrth ateb yr arolwg hwn.

Mae'r cwestiynau'n cynnwys y nifer llawn o bobl a gyflogir yn y gwasanaeth hwn, y niferoedd sy'n cyflawni gwahanol swyddogaethau a'r nifer sydd wedi gadael dros y flwyddyn ddiwethaf. Efallai y bydd o gymorth i chi gael y wybodaeth hon wrth law pan fyddwch chi'n cwblhau'r arolwg. Fodd bynnag, byddwch yn gallu oedi'r arolwg ar unrhyw adeg a dychwelyd ato yn ddiweddarach (gan ddefnyddio'r ddolen unigryw uchod) os bydd angen i chi wneud hynny. Hefyd mae opsiwn i anfon yr arolwg hwn ymlaen at y person mwyaf perthnasol yn eich gwasanaeth i'w gwblhau (e.e. rheolwr neu weithiwr proffesiynol AD).

Y dyddiad terfynol ar gyfer cwblhau'r arolwg yw 16 Ionawr 2019 .

Sut y bydd fy atebion yn cael eu defnyddio?

Bydd ymatebion unigol yn **gwbl gyfrinachol** ac ni fydd unrhyw un yn eu gweld y tu allan i Ipsos MORI. Ni fydd **yn** bosibl nodi unrhyw unigolion na sefydliadau o'r canlyniadau - dim ond ystadegau cydgasgledig fydd yn cael eu hadrodd. Bydd eich holl ddata (ymatebion i'r arolwg) yn cael ei **storio'n ddiogel gan Ipsos MORI** yn unol â'r Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data (GDPR). Pan gyhoeddir yr adroddiad (a ddisgwylir erbyn Gwanwyn 2019) bydd yr holl ymatebion i'r arolwg yn cael eu dinistrio. Mae Llywodraeth Cymru yn comisiynu'r ymchwil hon o dan sylfaen gyfreithiol 'tasg gyhoeddus'.

Os oes gennych unrhyw gwestiynau neu os hoffech unrhyw wybodaeth bellach ynglŷn â'r arolwg, peidiwch ag oedi i gysylltu â'r tîm ymchwil yn Ipsos MORI trwy anfon e-bost at WalesSCCSurvey@ipsos.com neu **ffonio 0808 238 5376**, neu reolwr y prosiect yn Llywodraeth Cymru, Faye Gracey ar 03000 257 459. Os hoffech adolygu'r Hysbysiad Preifatrwydd ar gyfer yr astudiaeth hon, mae hwn ar gael yn:

https://images1.ipsosinteractive.com/images/UK/UK1807629201MMWELSH_EU27_Social_Care_Workers/docs/privacy.pdf

Diolch yn fawr am eich amser,

Linda Hutcheson

Rheolwraig Prosiect, Ipsos MORI

Linda.hutcheson@ipsos.com, 0131 240 3262

SGRINIAU CYFLWYNIAD YR AROLWG FFÔN

Ga i siarad ag [enw'r rheolwr]?

S1. AI'R YMATEBYDD YW'R CYSYLLTIAD PENODOL O'R SAMPL?

Ie	Ewch i GYFLWYNIAD
Na	Ewch i S2

S2. Mae angen i mi siarad â'r rheolwr yn y <<sectorgwasanaethau> a ddarperir gan/yn <enw'rgwasanaeth>. A ydyn nhw ar gael?

Ydy - YR YMATEBYDD YW'R PERSON GORAU I SIARAD AG EF/HI	Ewch i gyflwyniad
Ydy – GOFYNNWCH AM GAEL EICH TROSGLWYDDO I'R RHEOLWR	Ewch i gyflwyniad
Nac ydy – TREFNWCH APWYNTIAD I'W GALW YN ÔL	Sgrîn Apwyntiad

CYFLWYNIAD

Bore da/prynhawn da/noswaith dda. Fy enw i ywac rwyf yn galw oddi wrth Ipsos MORI, y sefydliad ymchwil annibynnol. Rydym yn cynnal arolwg pwysig ar ran Llywodraeth Cymru ynghylch staffio yn y sectorau gofal cymdeithasol a gofal plant. Hoffech chi siarad â ni yn Gymraeg neu Saesneg?

Y nod yw deall mwy am y niferoedd a'r mathau o staff sy'n gweithio yn y sectorau hyn, gan gynnwys cyfraniad cyfredol gweithwyr UE nad ydynt yn dod o'r DU. Bydd yr ymchwil yn galluogi Llywodraeth Cymru a'i phartneriaid sy'n cynllunio, comisiynu a darparu gwasanaethau gofal cymdeithasol i nodi graddfa a natur yr her bosibl y gallai darparwyr gofal eu hwynebu, nawr ac yn y dyfodol, yn arbennig o ganlyniad i benderfyniad y DU i adael yr UE, ac i ddatblygu ymatebion priodol.

Bydd yr arolwg yn cymryd oddeutu 5-10 munud yn unig i'w gwblhau.

S2b. A fyddai'n well gennych gwblhau'r arolwg yn Gymraeg neu Saesneg?

Cymraeg	Llwybr i sgrîn yr apwyntiad ar gyfer y cyfwelydd Cymraeg
Saesneg	Parhau

TESTUN AR GYFER SGRÎN YR APWYNTIAD:

Byddaf yn gwneud apwyntiad i gyfwelydd Cymraeg eich ffonio yn ôl cyn gynted ag y bo modd.

PARHAU Â'R CYFWELIAD

Yn yr arolwg, rwyf yn benodol am ofyn ichi am y <sectorgwasanaethau> a ddarperir gan/yn <enw'rgwasanaeth> yn unig.

Mae'r cwestiynau'n cynnwys y nifer llawn o bobl a gyflogir yn y gwasanaeth hwn, y niferoedd sy'n cyflawni gwahanol swyddogaethau a'r nifer sydd wedi gadael dros y flwyddyn ddiwethaf. Efallai y bydd o gymorth i chi gael y wybodaeth hon wrth law wrth i ni fynd trwy'r arolwg.

Gallwch fod yn sicr y bydd ymatebion unigol yn gwbl gyfrinachol ac ni fydd unrhyw un yn eu gweld y tu allan i Ipsos MORI. Ni fydd yn bosibl nodi unrhyw unigolion na sefydliadau o'r canlyniadau gan y caiff y rhain eu hadrodd ar ffurf ystadegau cydgasgledig. Bydd eich holl ddata yn cael ei storio'n ddiogel gan Ipsos MORI yn unol â GDPR a'i ddinistrio ar ôl cwblhau'r prosiect hwn.

Os oes gennych unrhyw gwestiynau neu os hoffech unrhyw wybodaeth bellach ynghylch yr arolwg, peidiwch ag oedi i gysylltu â'r tîm ymchwil yn Ipsos MORI trwy anfon e-bost at WalesSCCCsurvey@ipsos.com neu ffonio 0808 238 5376, neu reolwr y prosiect yn Llywodraeth Cymru, Faye Gracey ar 03000 257 459. Os hoffech adolygu'r Hysbysiad Preifatrwydd ar gyfer yr astudiaeth hon, mae hwn ar gael ar-lein (darllenwch y cyfeiriad os oes angen:

https://images1.ipsosinteractive.com/images/UK/UK1807629201MMWELSH_EU27_Social_Care_Workers/docs/privacy.pdf

S3. A allwch chi gymryd rhan yn yr arolwg yn syth bin?

Os nad oes gennych y wybodaeth wrth law i gymryd rhan yn yr arolwg yn syth bin, gallaf drefnu apwyntiad i'ch galw yn ôl ar ddyddiad/amser diweddarach yn yr ychydig wythnosau

nesaf. Hefyd gallwn ni anfon e-bost atoch â dolen i'r arolwg ar-lein fel y gallwch ei gwblhau ar adeg sy'n addas i chi?

Parhau	Ewch i S4
Gwneud apwyntiad	Sgrîn Apwyntiad
Anfon dolen i'r arolwg ar-lein	Anfon e-bost
Gwrthodwyd	Diolch a chau

S4. Cyn i ni ddechrau, rwyf am egluro bod cymryd rhan yn yr arolwg yn wirfoddol a gallwch newid eich meddwl ar unrhyw adeg. A ydych chi'n fodlon bwrw ymlaen â'r cyfweiliad? OS OES ANGEN: Os hoffech ddarllen yr Hysbysiad Preifatrwydd ymlaen llaw, gallwch ei ganfod ar-lein yn
<https://images1.ipsosinteractive.com/images/UK/UK1807629201MMWELSH_EU27_Social_Care_Workers/docs/privacy.pdf>

Ydy, mae'n hapus i barhau	Ewch i Q1
Nac ydy, nid yw'n hapus i barhau	Diolch a chau
Mae angen gwybodaeth bellach/am adolygu'r hysbysiad preifatrwydd	Anfon e-bost

SGRINIAU CYFLWYNIAD YR AROLWG AR-LEIN

[SGRÎN AGORIADOL YR AROLWG AR-LEIN]

Diolch am fewngofnodi i'r arolwg hwn. Gwerthfawrogi eich cyfranogiad yn fawr iawn.

S5. A fyddai'n well gennych gwblhau'r arolwg yn Gymraeg neu yn Saesneg?

Cymraeg	Llwybr i'r fersiwn Cymraeg
Saesneg	Llwybr i'r fersiwn Saesneg

Gallwch fod yn sicr y cedwir yr holl wybodaeth a ddarparwch yn hollol gyfrinachol ac y caiff ei ddefnyddio at ddibenion ymchwil yn unig. Ni fydd yn bosibl nodi unrhyw unigolyn na sefydliad arbennig yn y canlyniadau gan y caiff y rhain eu hadrodd ar ffurf ystadegau cydgasgledig. Os hoffech ddarllen Hysbysiad Preifatrwydd yr astudiaeth ymlaen llaw, gallwch ei gyrchu ar-lein yn

<https://images1.ipsosinteractive.com/images/UK/UK1807629201MMWELSH_EU27_Social_Care_Workers/docs/privacy.pdf>

[SGRÎN NESAF]

Nodyn i'ch atgoffa bod yr arolwg yn gofyn am y <sectorgwasanaethau> a ddarperir gan/yn <enw'rgwasanaeth> felly atebwch mewn cysylltiad â'r gwasanaeth hwn yn unig. Dylai'r arolwg gymryd oddeutu 5-10 munud i'w gwblhau. Gallwch adael yr holiadur ar unrhyw adeg a dychwelyd ato'n ddiweddarach trwy glicio ar y ddolen yn yr e-bost a anfonwyd atoch. Fodd bynnag, gofynnir ichi gwblhau'r holiadur yn llawn erbyn **16 Ionawr**.

Cwblhewch **yr holl gwestiynau** hyd eithaf eich gwybodaeth - cofiwch y byddwch yn gallu oedi'r arolwg ar unrhyw adeg a dychwelyd ato yn ddiweddarach os bydd angen i chi wneud hynny (gan ddefnyddio'r ddolen unigryw yn yr e-bost neu lythyr yr anfonom atoch). Hefyd gallwch anfon dolen yr arolwg ymlaen at rywun arall yn eich gwasanaeth os ydych chi'n teimlo eu bod mewn sefyllfa well i ateb y cwestiynau.

[SGRÎN NESAF]

S6. Cyn i chi ddechrau, rwyf am eich atgoffa bod cymryd rhan yn yr arolwg yn wirfoddol a gallwch newid eich meddwl ar unrhyw adeg. Ydych chi'n fodlon parhau?

Ydw	Ewch i Q1
Nac ydw	Diolch a chau

CYNNWYS SAMPL (AR GYFER CWOTÂU/LLWYBRO/LLENWI TESTUN)

Math o wasanaeth (maes = <cwotagwasanaeth>

1. Gwasanaeth gofal cartref
2. Cartref gofal preswyl ar gyfer oedolion/plant
3. Gwasanaeth gwarchod plant
4. Gwasanaeth gofal dydd ar gyfer plant

Testun math o wasanaeth (maes = <sectorgwasanaethau>)

1. Gwasanaeth gofal cartref
2. Gwasanaeth gofal preswyl
3. Cartref gofal preswyl ar gyfer plant
4. Gwasanaeth gwarchod plant
5. Gwasanaeth gofal dydd ar gyfer plant

Enw'r gwasanaeth (maes = <enw'rgwasanaeth>)

Enw rheolwr y gwasanaeth (maes = <enwrheolwr>)

Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol (maes = <Rhanbarth>)

1. Gogledd Cymru
2. Powys
3. Gorllewin Cymru
4. Bae'r Gorllewin
5. Cwm Taf
6. Gwent
7. Caerdydd a'r Fro

Pethau eraill i fonitro ymateb yn eu hôl (ond nid i osod cwotâu arnynt):

Math o sefydliad (maes yn y sampl = <Org type>)

1. Cyhoeddus
2. Preifat
3. Gwirfoddol
4. Anhysbys

CYNNWYS Y PRIF AROLWG (FFÔN AC AR-LEIN)

GOFYNNWCH I BAWB

Q1. Pa un o'r dilynol sy'n disgrifio'ch rôl orau yn y <sectorgwasanaethau> a ddarperir gan/yn <enw'rgwasanaeth>?

GOFYNNWCH I BAWB

Cod sengl

Dewiswch un ateb yn unig

Rheolwr (gan gynnwys RheolwrGwasanaeth/Cartref) - gan gynnwys: rheolwyr uned/prosiect, rheolwyr/cyfarwyddwyr grŵp, rheolwyr cynorthwyol	1
Aelod o staff gweinyddol/cymorth - gan gynnwys: staff clercaidd, cyllid ac Adnoddau Dynol a staff ategol (e.e. arlwyo, domestig, garddio)	2
Ymarferydd Gofal Plant - gan gynnwys: gwarchodwyr plant, rheolwyr/goruchwylwyr gofal dydd, goruchwylwyr gofal sesiynol, goruchwylwyr ystafell neu arweinwyr tîm, cynorthwywyr nyrsys meithrinfeydd, ac ymarferwyr gofal plant y tu allan i'r ysgol	3
Nyrs Gofrestredig NMC	4
Ymarferydd gofal cymdeithasol neu ofal iechyd (ac eithrio Nyrsys Cofrestredig NMC) - gan gynnwys: gweithwyr cymdeithasol, cynorthwywyr gofal, gweithwyr gofal, swyddogion gofal, cydlynwyr gofal, uwch weithwyr gofal, therapyddion galwedigaethol, gweithwyr cymorth gofal iechyd	5
Arall (ysgrifennwch)	6

GOFYN OS YW SECTOR GWASANAETH = 1, 2, NEU 3 (H.Y. NAD YW'N WARCHODWYR PLANT NEU OFAL DYDD I BLANT)

Q1b	Alla i wirio, a yw <enw'rgwasanaeth> yn fusnes/gwasanaeth sector preifat, sector cyhoeddus neu sector gwirfoddol?	
	Sector preifat	1
	Sector cyhoeddus	2
	Sector gwirfoddol	3
	Ddim yn gwybod	4

GOFYNNWCH I BAWB

Q2. A ydych chi'n.....? ASK ALL Cod sengl	
Gwladolyn y DU	1
Gwladolyn Iwerddon (o Weriniaeth Iwerddon)	2
Gwladolyn arall o'r UE (O Awstria, Gwlad Belg, Bwlgaria, Croatia, Gweriniaeth Cyprus, y Weriniaeth Tsiec, Denmarc, Estonia, y Ffindir, Ffrainc, yr Almaen, Gwlad Groeg, Hwngari, yr Eidal, Latfia, Lithwania, Lwcsembwrg, Malta, yr Iseldiroedd, Gwlad Pwyl, Portiwgal, Rwmania, Slofacia, Slofenia, Sbaen neu Sweden)	3
Gwladolyn arall	4
Ddim yn gwybod	5

CWESTIWN AR GYFER GWARCHODWYR PLANT A DARPARWYR ERAILL O OFAL PLANT

GOFYN OS <gwasanaethgofal> = 4 NEU 5. POB UN ARALL, NEIDIO I Q14

Q3. Beth yw uchafswm gallu cofrestredig eich gwasanaeth gofal plant? Hynny yw, nifer uchaf y plant rydych wedi'ch cofrestru i'w cymryd ar unrhyw adeg.

Cod Sengl

Nodwch y nifer yma

Ddim yn gwybod

Q4. Ar hyn o bryd a oes gennych restr aros o blant sydd am gael lle i ddechrau nawr yn eich <sectorgwasanaethau>? (Peidiwch â chynnwys plant sydd ar restr aros am le i ddechrau yn y dyfodol - e.e. y flwyddyn ysgol nesaf)

Cod sengl

	Oes	1
	Nac oes	2
	Ddim yn gwybod	3

GOFYN OS YW'N COD 1, YDY, YN Q4

Q5. Os oes, oddeutu faint o blant sy'n aros i le ddod ar gael nawr (heb gynnwys y rhai sy'n aros i ddechrau yn y dyfodol)?

Cod Sengl

Nodwch y nifer yma

Ddim yn gwybod

CWESTIYNAU I WARCHODWYR PLANT YN UNIG

GOFYN OS <gwasanaethgofal> = 4 (gwarchodwr plant). POB UN ARALL, NEIDIO I Q14

Q5a. Pa rai o'r cymwysterau dilynol sydd gennych chi? Aml-god			
Cymhwyster CYPOS 5	le	Na	Ddim yn gwybod
Cymhwyster Plentyndod, Gofal, Dysgu a Datblygu ar lefel 2	le	Na	Ddim yn gwybod
Cymhwyster Plentyndod, Gofal, Dysgu a Datblygu ar lefel 3	le	Na	Ddim yn gwybod
Cymhwyster Plentyndod, Gofal, Dysgu a Datblygu ar lefel 5	le	Na	Ddim yn gwybod
Dim o'r cymwysterau hyn		DIM UN	Ddim yn gwybod

CWESTIYNAU I WARCHODWYR PLANT YN UNIG

GOFYN OS <gwasanaethgofal> = 4 (gwarchodwr plant). POB UN ARALL, NEIDIO I Q14

Q6. Ydych chi'n cyflogi unrhyw staff heblaw amdanoch chi'ch hun? GOFYNNWCH I BAWB Cod sengl <i>Dewiswch un ateb yn unig</i>	
Ydw	1
Nac ydw	2
Ddim yn gwybod	3

GOFYN OS MAI YDY OEDD YR ATEB YN Q6 (h.y. a ydych yn cyflogi staff ar wahân i chi'ch hun). ERAILL, NEIDIO I Q29

Q7. Faint o staff sydd ar hyn o bryd yn gweithio yn eich gwasanaeth gwarchod plant sydd yn....? Aml-god			
a. Gwladolion y DU		DIM UN	Ddim yn gwybod
b. Gwladolion eraill o'r UE (O Awstria, Gwlad Belg, Bwlgaria, Croatia, Gweriniaeth Cyprus, y Weriniaeth Tsiec, Denmarc, Estonia, y Ffindir, Ffrainc, yr Almaen, Gwlad Groeg, Hwngari, Iwerddon, yr Eidal, Latfia, Lithwania, Lwcsembwrg, Malta, yr Iseldiroedd, Gwlad Pwyl, Portiwgal, Rwmania, Slofacia, Slofenia, Sbaen neu Sweden)		DIM UN	Ddim yn gwybod

GOFYN OS YW'N YMATEB RHIFOL = 1 YN Q7b (h.y. 1 aelod o staff yr UE). ERAILL, NEIDIO I Q9

Q8a. Dywedoch chi fod gennych 1 aelod o staff sy'n wladolyn yr UE. Ydyn nhw'n dod o Weriniaeth Iwerddon?	
Ydyn	1
Nac ydyn	2
Ddim yn gwybod	3

GOFYN OS YW'N YMATEB RHIFOL = 1 YN Q7b (h.y. 2+ aelod o staff yr UE). ERAILL, NEIDIO I Q9

Q8b. Dywedoch chi fod gennych [NUMERIC RESPONSE FROM Q4b] o staff sy'n wladolion yr UE. Faint o'r rhain sy'n dod o Weriniaeth Iwerddon? Cod sengl <i>Nodwch y nifer isod</i>
--

DIM UN

DDIM YN GWYBOD

SGRIPTIO: GWIRIAD MEDDAL I YMDDANGOS OS YW'R CYFANSWM YN Q8b YN > NA'R CYFANSWM YN C7b

Allwch chi gadarnhau mai <NODWCH Y GWERTH A RODDIR YN Q8b> yw nifer llawn y staff o Weriniaeth Iwerddon a gyflogir ar hyn o bryd yn eich gwasanaeth gwarchod plant?

Os gallwch, cliciwch ar NESAF

Os na allwch, 'Nodwch y nifer cywir o staff o Weriniaeth Iwerddon'.

GOFYN OS MAI YDY OEDD YR ATEB YN Q6 (A YDYCH YN CYFLOGI STAFF).

Q9	Yn ystod y 12 mis diwethaf, a ydych wedi ei gael yn haws neu'n fwy anodd <u>recrwtio</u> staff nag o'r blaen, neu a oedd dim newid? Cod sengl <i>Dewiswch un ateb yn unig</i>	
	Haws o lawer	1
	Ychydig yn haws	2
	Nid oedd unrhyw newid	3
	Ychydig yn fwy anodd	4
	Mwy anodd o lawer	5
	Ddim yn gwybod	6
	Ddim yn berthnasol - ddim wedi ceisio recrwtio yn ystod y 12 mis diwethaf	7

Q10	Ac yn ystod y 12 mis diwethaf, a ydych wedi ei gael yn haws neu'n fwy anodd <u>cadw</u> staff nag o'r blaen, neu a oedd dim newid? Cod sengl <i>Dewiswch un ateb yn unig</i>	
	Haws o lawer	1
	Ychydig yn haws	2
	Nid oedd unrhyw newid	3
	Ychydig yn fwy anodd	4
	Mwy anodd o lawer	5
	Ddim yn gwybod	6
	Ddim yn berthnasol	7

GOFYN OS MAI YDY OEDD YR ATEB YN Q6 (A YDYCH YN CYFLOGI STAFF).

Q11	Dros y 12 mis diwethaf, a ydych wedi derbyn mwy neu lai o geisiadau gan wladolion yr UE (gan gynnwys Gweriniaeth Iwerddon ond <u>heb gynnwys y DU</u>), neu a oedd dim newid? Cod sengl <i>Dewiswch un ateb yn unig.</i>	
	Mwy o lawer	1
	Ychydig yn fwy	2
	Nid oedd unrhyw newid	3
	Ychydig yn llai	4
	Llai o lawer	5
	Ddim yn gwybod	6
	Ddim yn berthnasol	7

Q12	A ydych chi wedi ei gael yn haws neu'n fwy anodd <u>cadw</u> gweithwyr o'r UE (gan gynnwys Gweriniaeth Iwerddon ond <u>heb gynnwys</u> y DU) yn ystod y 12 mis diwethaf neu a oedd dim newid? Os nad ydych chi wedi cael unrhyw staff o'r UE yn ystod y 12 mis diwethaf, codwch fel 'Ddim yn berthnasol'. Cod sengl <i>Dewiswch un ateb yn unig.</i>	
	Haws o lawer	1
	Ychydig yn haws	2
	Nid oedd unrhyw newid	3
	Ychydig yn fwy anodd	4
	Mwy anodd o lawer	5
	Ddim yn gwybod	6
	Ddim yn berthnasol - heb gael unrhyw staff/gweithwyr o'r UE yn y 12 mis diwethaf	7

Q13. Faint o weithwyr/staff o'r UE, os o gwbl, sydd wedi dewis gadael eich gwasanaeth gwarchod plant yn ystod y 12 mis diwethaf? Unwaith eto, cynhwyswch staff o Weriniaeth Iwerddon ond nid y rhai hynny o'r DU.

Os nad ydych wedi cael unrhyw staff o'r UE yn ystod y 12 mis diwethaf, codwch fel 'Ddim yn berthnasol'.

Cod sengl

	<i>Nodwch y nifer yma</i>
	DIM UN
	DDIM YN GWYBOD
	DDIM YN BERTHNASOL - heb gael unrhyw staff/gweithwyr o'r UE yn y 12 mis diwethaf

CWESTIYNAU AR GYFER SEFYDLIADAU ERAILL HEBLAW AM WARCHODWYR PLANT

GOFYN OS YN <gwasanaeth gofal> = 1, 2, 3 NEU 5. OS YW GWASANAETH GOFAL = 4, NEIDIO I LWYBRO CYN Q28.

Q14 At ei gilydd, faint o staff sy'n cael eu cyflogi ar hyn o bryd yn y <sectorgwasanaethau> a ddarperir gan/yn <enw'rgwasanaeth>? Cofiwch gynnwys eich hun a chyflogeion llawn amser a rhan amser ar eich cyflogres yn eich gwasanaeth, ac unrhyw berchnogion sy'n gweithio. Dylech gynnwys staff achlysurol, cynorthwyol, (gan gynnwys oriau heb eu gwarantu) ac asiantaeth sy'n gweithio i chi ar adeg eich ymateb, ond peidiwch â chynnwys unrhyw staff allanol gan asiantaethau nyrsio (os ydych chi'n defnyddio'r rhain).

Cod sengl

	<i>Nodwch y nifer yma</i>
	Ddim yn gwybod

Q15	A faint o <STAFFGROUP> sy'n cael eu cyflogi ar hyn o bryd yn eich <sectorgwasanaethau>? Dylech gynnwys staff achlysurol, cynorthwyol, (gan gynnwys oriau heb eu gwarantu) ac asiantaeth sy'n gweithio i chi ar adeg eich ymateb, ond peidiwch â chynnwys unrhyw staff allanol gan asiantaethau nyrsio (lle rydych chi'n defnyddio asiantaethau nyrsio). Fel uchod, dylech gynnwys eich hun a staff llawn amser a rhan amser yn y niferoedd hyn. Cofiwch y gallwch oedi'r arolwg a dychwelyd ato ar ôl i chi gael y wybodaeth sydd ei hangen i ateb y cwestiwn hwn Os na allwch gael y wybodaeth hon o fewn cyfnod yr arolwg, darparwch eich amcangyfrif gorau. AR-LEIN YN UNIG: I oedi'r arolwg, caewch eich porwr. Gallwch ei ailagor gan ddefnyddio'r ddolen unigryw yn y llythyr neu e-bost yr anfonom atoch pan fyddwch yn barod. CATI: Os oes angen, gwnewch apwyntiad i alw yn ôl.				
	Rheolwyr		DIM UN	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol
	Staff gweinyddol/cymorth		DIM UN	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol
	Ymarferydd Gofal Plant		DIM UN	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol
	Nyrsys Cofrestredig NMC		DIM UN	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol
Ymarferwyr gofal cymdeithasol neu ofal iechyd (ac eithrio nyrs cofrestredig NMC)		DIM UN	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol	
Staff eraill		DIM UN	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol	

SGRIPTIO: GWIRIAD MEDDAL OS NAD YW'R DADANSODDIAD STAFF YN Q15 YN HAFAL I GYFANSWM NIFER Y STAFF YN Q14

A allwch chi gadarnhau bod gennych [*rhif testun a grŵp staff ar gyfer pob grŵp o staff a grybwyllir yn Q15*] a gyflogir yn eich <sectorgwasanaethau>?

Gallaf - cywir

Na allaf – gwiriwch

**DOLEN - GOFYN AM BOB UN O'R CATEGORïAU STAFF LLE RHODDIR YMATEB> 0
YN Q15**

Q16	Dywedoch chi fod gennych [NIFER] [GRŴP STAFF O Q15]. Faint o'r rhain sy'n dod o: Yr UE (O Awstria, Gwlad Belg, Bwlgaria, Croatia, Gweriniaeth Cyprus, y Weriniaeth Tsiec, Denmarc, Estonia, y Ffindir, Ffrainc, yr Almaen, Gwlad Groeg, Hwngari, Iwerddon, yr Eidal, Latfia, Lithwania, Lwcsembwrg, Malta, yr Iseldiroedd, Gwlad Pwyl, Portiwgal, Rwmania, Slofacia, Slofenia, Sbaen neu Sweden)? CYFARWYDDYD AR-LEIN OS BYDD YR YMATEBYDD YN DEWIS 'DDIM YN GWYBOD' - Cofiwch y gallwch oedi'r arolwg (trwy gau eich porwr) a dychwelyd ato, gan ddefnyddio'r ddolen unigryw yn y llythyr neu e-bost yr anfonom atoch, ar ôl i chi gael y wybodaeth sydd ei hangen i ateb y cwestiwn hwn. Os na allwch gael y wybodaeth hon o fewn cyfnod yr arolwg, darparwch eich amcangyfrif gorau. CYFARWYDDYD CATI OS YW'R YMGEISYDD YN DEWIS 'DDIM YN GWYBOD' - Gallwn ailddechrau'r cyfweiliad yn ddiweddarach / amser dyddiad i roi'r cyfle i chi gael y wybodaeth hon. Os na allwch gael y wybodaeth hon o fewn cyfnod yr arolwg, darparwch eich amcangyfrif gorau.				
		Yr UE	Dim un	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol
	Rheolwyr				
	Staff gweinyddol/cymorth				
	Ymarferwyr gofal plant				
	Nyrsys Cofrestredig NMC				
	Ymarferwyr cymdeithasol neu ofal iechyd (ac eithrio nyrsys cofrestredig NMC)				
	Staff eraill				

SGRIPTIO: GWIRIAD MEDDAL I YMDDANGOS OS YW'R CYFANSWM YN Q16 AR GYFER UNRHYW GRŴP STAFF A RODDIR YN > NA'R CYFANSWM A RODDIR AR GYFER Y GRŴP STAFF HWNNW YN Q15.

Allwch chi gadarnhau mai <NODWCH Y GWERTH A RODDIR YN Q16> yw nifer llawn y [GRŴP STAFF] o'r UE a gyflogir ar hyn o bryd yn eich gwasanaeth?

Gallaf – cywir

Na allaf – gwiriwch

DOLEN - GOFYN AM BOB UN O'R CATEGORïAU STAFF LLE MAI STAFF GWLADOLION YR UE > 0 YN Q16

Q17	Dywedoch chi fod gennych [NIFER] [GRŴP STAFF] sy'n wladolion yr UE. Faint o'r rhain sy'n dod o Weriniaeth Iwerddon? CYFARWYDDYD AR-LEIN OS BYDD YR YMATEBYDD YN DEWIS 'DDIM YN GWYBOD' - Cofiwch y gallwch oedi'r arolwg (trwy gau eich porwr) a dychwelyd ato, gan ddefnyddio'r ddolen unigryw yn y llythyr neu e-bost yr anfonom atoch, ar ôl i chi gael y wybodaeth sydd ei hangen i ateb y cwestiwn hwn. Os na allwch gael y wybodaeth hon o fewn cyfnod yr arolwg, darparwch eich amcangyfrif gorau. CYFARWYDDYD CATI OS YW'R YMGEISYDD YN DEWIS 'DDIM YN GWYBOD' - Gallwn ailddechrau'r cyfweiliad yn ddiweddarach / amser dyddiad i roi'r cyfle i chi gael y wybodaeth hon. Os na allwch gael y wybodaeth hon o fewn cyfnod yr arolwg, darparwch eich amcangyfrif gorau.			
		Gweriniaeth Iwerddon	Dim un	Ddim yn gwybod
	Rheolwyr			
	Staff gweinyddol/cymorth			
	Ymarferwyr gofal plant			
	Nyrsys Cofrestredig NMC			
	Ymarferwyr cymdeithasol neu ofal iechyd (ac eithrio nyrsys cofrestredig NMC)			

	Arall			
--	-------	--	--	--

SGRIPTIO: GWIRIAD MEDDAL I YMDDANGOS OS YW'R CYFANSWM YN Q17 AR GYFER UNRHYW GRŴP STAFF A RODDIR YN > NA'R CYFANSWM A RODDIR AR GYFER Y GRŴP STAFF HWNNW YN Q16.

Allwch chi gadarnhau mai <NODWCH Y GWERTH A RODDIR YN Q17> yw nifer llawn y [GRŴP STAFF] o Weriniaeth Iwerddon a gyflogir ar hyn o bryd yn eich gwasanaeth?

Os gallwch, cliciwch ar NESAF

Os na allwch, 'Nodwch y nifer cywir o [GRŴP STAFF] o Weriniaeth Iwerddon'.

CWESTIYNAU 17A a 17B AR GYFER GWASANAETHAU GOFAL DYDD I BLANT YN UNIG (SECTORGWASANAETH = 5.) ERAILL EWCH I Q18.

Q17a. Dywedoch chi fod gennych [NIFER YN Q14] aelod o staff. Faint o'r rhain sydd â... <i>Nodwch y nifer yma</i>				
Cymhwyster Plentyndod, Gofal, Dysgu a Datblygu ar lefel 2		Dim un	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol
Cymhwyster Plentyndod, Gofal, Dysgu a Datblygu ar lefel 3		Dim un	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol
Cymhwyster Plentyndod, Gofal, Dysgu a Datblygu ar lefel 5		Dim un	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol
Dim o'r cymwysterau hyn		Dim un	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol

SGRIPTIO - GWIRIAD CALED - NI ALL GWERTH MEWN UNRHYW GELL FOD YN FWY NA Q14

GOFYN OS YW'R STAFF GWLADOLION YR UE YN Q16 >0 A'R SECTOR GWASANAETHAU = 5)

Q17b. A dywedoch chi fod gennych [NIFER A DDEFNYDDIR YN Q17] aelod o staff sy'n wladolion yr UE. Faint o'r rhain sydd â... <i>Nodwch y nifer yma</i>				
Cymhwyster Plentyndod, Gofal, Dysgu a Datblygu ar lefel 2		Dim un	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol
Cymhwyster Plentyndod, Gofal, Dysgu a Datblygu ar lefel 3		Dim un	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol
Cymhwyster Plentyndod, Gofal, Dysgu a Datblygu ar lefel 5		Dim un	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol
Dim o'r cymwysterau hyn		Dim un	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol

SGRIPTIO - GWIRIAD CALED - NI ALL GWERTH MEWN UNRHYW GELL FOD YN FWY NA Q17

CWESTIYNAU CYFFREDINOL YNGHYLCH RECRIWTIO A CHADW

GOFYN OS YW <sectorgwasanaethau> = 1, 2, 3 NEU 5.

Q18. Yn gyffredinol, pa mor hawdd neu anodd ydych chi wedi ei gael i <u>recriwtio</u> staff yn ystod y 12 mis diwethaf?	
Hawdd iawn	1
Gweddol hawdd	2
Gweddol anodd	3
Anodd iawn	4
Ddim yn gwybod	5
Ddim yn berthnasol - ddim wedi ceisio recriwtio yn ystod y 12 mis diwethaf	6

DOLEN - GOFYN AM BOB UN O'R CATEGORïAU STAFF LLE MAI STAFF > 0 (H.Y. 1 NEU FWY O STAFF YN Y CATEGORI HWN) YN Q15 A Q18 HEB FOD YN 6 ('Ddim yn berthnasol - heb geisio recriwtio yn y 12 mis diwethaf '.)

Q1 9	Ac yn ystod y 12 mis diwethaf, a ydy eich <sectorgwasanaethau> wedi ei gael yn haws neu'n fwy anodd nag o'r blaen i <u>recriwtio</u> [STAFF GROUP], neu a oedd dim newid? Cod sengl <i>Dewiswch un ateb yn unig.</i>						
		Rheol wyr	Staff gweiny ddol/cy morth	Ymarfe rwy gofal plant	Nyrsys cofrest redig NMC	Ymarferwyr cymdeithasol neu ofal iechyd (ac eithrio nyrsys cofrestredig NMC)	Staff eraill
	Haws o lawer						
	Ychydig yn haws						
	Nid oedd unrhyw newid						
	Ychydig yn fwy anodd						
	Mwy anodd o lawer						
	Ddim yn gwybod						
	Ddim yn berthnasol/Nid yw fy ngwasanaeth wedi ceisio recriwtio i'r grŵp hwn o staff						

GOFYNNWCH OS YN CÔD 1-5 YN Q18 (H.Y. NID 'DDIM YN BERTHNASOL - HEB GEISIO RECRIWTIO). OS YN COD 6, NEIDIO I Q21.

Q20. Faint fydddech chi'n amcangyfrif rydych wedi ei wario ar recriwtio staff yn y <sectorgwasanaethau> a ddarperir gan/yn <enw'rgwasanaeth>yn y 12 mis diwethaf?	
Dim byd	1
O dan £100	2
£101-£500	3
£501-£1,000	4
£1,001-£5,000	5
£5,000+	6
Ddim yn gwybod	7

GOFYN OS YW <gwasanaethgofal> = 1, 2, 3 NEU 5.

Q21. Yn gyffredinol, pa mor hawdd neu anodd ydych chi wedi ei gael i <u>gadw</u> staff yn ystod y 12 mis diwethaf?	
Hawdd iawn	1
Gweddol hawdd	2
Gweddol anodd	3
Anodd iawn	4
Ddim yn gwybod	5
Ddim yn berthnasol	6

**DOLEN - GOFYN AM BOB UN O'R CATEGORïAU STAFF LLE MAI STAFF > 0 (H.Y. 1
NEU FWY O STAFF YN Y CATEGORI HWN) YN Q15**

Q2 2	Ac yn ystod y 12 mis diwethaf, a ydy eich <sectorgwasanaethau> wedi ei gael yn haws neu'n fwy anodd nag o'r blaen i <u>gadu</u> [STAFF GROUP], neu a oedd dim newid? Cod sengl <i>Dewiswch un ateb yn unig.</i>						
		Rheol wyr	Staff gweinyd dol/cymo rth	Ymarferw yr gofal plant	Nyrsys cofrestredi g NMC	Ymarfer wyr cymdeith asol neu ofal iechyd (ac eithrio nyrsys cofrestre dig NMC)	Staff eraill
	Haws o lawer						
	Ychydig yn haws						
	Nid oedd unrhyw newid						
	Ychydig yn fwy anodd						
	Mwy anodd o lawer						
	Ddim yn gwybod						
	Ddim yn berthnasol						

GOFYN OS YW <gwasanaethgofal> = 1, 2, 3 NEU 5.

Q23. Pa mor aml, os o gwbl, a ydych chi wedi defnyddio staff cyflenwi neu asiantaeth yn ystod y 12 mis diwethaf?	
Ddim o gwbl	1
Yn achlysurol	2
Yn eithaf rheolaidd	3
Yn rheolaidd iawn/trwy'r amser	4
Ddim yn gwybod	5

Q24. Faint o swyddi gwag sydd gennych ar hyn o bryd? Cynhwyswch swyddi gwag ar gyfer rolau amser llawn a rhan-amser, ac ar gyfer staff parhaol a thros dro.
<i>Nodwch y nifer isod</i> DIM UN DDIM YN GWYBOD

CWESTIYNAU PENODOL YNGHYLCH RECRIWTIO A CHADW STAFF YR UE

DOLEN - GOFYN AM BOB UN O'R CATEGORI'AU STAFF LLE MAI STAFF > 0 (H.Y. 1 NEU FWY O STAFF YN Y CATEGORI HWN) YN Q15

Q2 5	a) Gan feddwl <u>yn benodol am weithwyr o'r UE</u> (gan gynnwys Gweriniaeth Iwerddon ond <u>heb gynnwys</u> y DU), ydy'ch <sectorgwasanaethau> yn derbyn mwy neu lai o geisiadau addas <u>gan wladolion yr UE</u> ar gyfer <JOB ROLE> yn ystod y 12 mis diwethaf neu a oedd dim newid? Cod sengl <i>Dewiswch un ateb yn unig.</i>						
		Rheol wyr	Staff gwein yddol/ cymor th	Ymarfe rwyr gofal plant	Nyrsys cofrest redig NMC	Ymarferwyr cymdeithasol neu ofal iechyd (ac eithrio nyrsys cofrestredig NMC)	Staff eraill
	Mwy o lawer o geisiadau gan wladolion yr UE						
	Ychydig yn fwy o geisiadau gan wladolion yr UE						
	Nid oedd unrhyw newid						
	Ychydig yn llai o geisiadau gan wladolion yr UE						
	Llai o lawer o geisiadau gan wladolion yr UE						
	Ddim yn gwybod						

	Ddim yn berthnasol/Nid yw fy ngwasanaeth wedi ceisio recriwtio i'r grŵp hwn o staff						
--	--	--	--	--	--	--	--

**DOLEN - GOFYN AM BOB UN O'R CATEGORïAU STAFF LLE MAI STAFF > 0
(H.Y. 1 NEU FWY O STAFF YN Y CATEGORI HWN) YN Q15**

Q2 6	A chan ddal i feddwl yn benodol am weithwyr o'r UE, a ydy'ch <sectorgwasanaethau> wedi ei gael yn haws neu'n fwy anodd <u>cadw</u> Staff yr UE (gan gynnwys staff o Weriniaeth Iwerddon ond heb gynnwys y DU) <STAFF GROUP>yn ystod y 12 mis diwethaf (gan gynnwys Gweriniaeth Iwerddon ond heb gynnwys y DU) neu a oedd dim newid? Os nad ydych wedi cael unrhyw staff o'r UE yn y rôl hon yn ystod y 12 mis diwethaf, codwch fel 'Ddim yn berthnasol'. Cod sengl <i>Dewiswch un ateb yn unig.</i>						
		Rheol wyr	Staff gweinyd dol/cym orth	Ymarfer wyr gofal plant	Nyrsys cofrestr edig NMC	Ymarferwyr cymdeithasol neu ofal iechyd (ac eithrio nyrsys cofrestredig NMC)	Staff eraill
	Haws o lawer i gadw staff yr UE						
	Ychydig yn haws i gadw staff yr UE						
	Nid oedd unrhyw newid						
	Ychydig yn fwy anodd i gadw staff yr UE						
	Mwy anodd o lawer i gadw staff yr UE						
	Ddim yn gwybod						
	Ddim yn						

	berthnasol - heb gael unrhyw wladolion o'r UE yn y 12 mis diwethaf						
--	--	--	--	--	--	--	--

**DOLEN - GOFYN AM BOB UN O'R CATEGORïAU STAFF LLE MAI STAFF > 0 (H.Y. 1
NEU FWY O STAFF YN Y CATEGORI HWN) YN Q15**

Q27	A faint o [GRŴP STAFF] o'r UE, os o gwbl, sydd wedi dewis gadael eich <sectorgwasanaethau> yn ystod y 12 mis diwethaf? Unwaith eto, cynhwyswch staff o Weriniaeth Iwerddon ond <u>nid y</u> rhai hynny o'r DU. Os nad ydych wedi cael unrhyw staff o'r UE yn y rôl hon yn ystod y 12 mis diwethaf, codwch fel 'Ddim yn berthnasol'. Cod sengl				
	Rheolwyr		DIM UN	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol - heb gael unrhyw wladolion o'r UE yn y rôl hon yn y 12 mis diwethaf
	Staff gweinyddol/cymorth		DIM UN	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol - heb gael unrhyw wladolion o'r UE yn y rôl hon yn y 12 mis diwethaf
	Ymarferwyr gofal plant		DIM UN	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol - heb gael unrhyw wladolion o'r UE yn y rôl hon yn y 12 mis diwethaf
	Nyrsys Cofrestredig NMC		DIM UN	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol - heb gael unrhyw wladolion o'r UE yn y rôl hon yn y 12 mis diwethaf
	Ymarferwyr cymdeithasol neu ofal iechyd (ac eithrio nyrsys cofrestredig NMC)		DIM UN	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol - heb gael unrhyw wladolion o'r UE yn y rôl hon yn y 12 mis diwethaf
	Staff eraill		DIM UN	Ddim yn gwybod	Ddim yn berthnasol - heb gael unrhyw wladolion o'r UE yn y rôl hon yn y 12 mis diwethaf

GOFYN OS:

- UNRHYW YMATEB > 0 YN Q27 (AR GYFER UNRHYW GATEGORI O STAFF)
- NEU Q13 >0.
- H.Y. OS YN CYFLOGI STAFF A BOD UNRHYW UN O'U STAFF UE WEDI GADAEL YN Y 12 MIS DIWETHAF.
- ERAILL, NEIDIO I Q29

Q28	Cyn belled ag y gwyddoch, beth yw'r prif resymau mae'r staff hyn o wledydd yr UE y tu allan i'r DU wedi eu rhoi ar gyfer gadael eich <sectorgwasanaethau> yn ystod y 12 mis diwethaf?	
	AML-GOD	
	Newidiadau mewn amgylchiadau personol	
	Ymddeol	1
	Beichiogrwydd/absenoldeb mamolaeth/ymrwymadau gofal plant	2
	Salwch/problemau iechyd meddwl neu gorfforol	3
	Newid gyrfa/i astudio	4
	Dyrchafiad/i ddechrau swydd well mewn man arall	5
	Anfodlon ar agweddau ar eu swydd - e.e., tasgau/newid mewn tasgau, cyflog, oriau/patrymau sifft ac ati	6
	Adleoli	
	Adleoli o fewn y DU	7
	Adleoli i wlad yn yr UE heblaw'r DU	8
	Adleoli i wlad y tu allan i'r UE	9
	Rhesymau eraill	
	Ddim yn gallu fforddio'r cymwysterau sydd eu hangen	10
	Pryderon neu ansicrwydd ynghylch yr effaith bosibl ar eu gwaith neu statws	11

	preswyl oherwydd bod y DU yn gadael yr UE	
	Arall Ysgrifennwch	12
	Ddim yn gwybod	13
	Ddim yn berthnasol/dim staff o'r UE heblaw am y DU wedi gadael yn ystod y 12 mis diwethaf	14

GOFYNNWCH I BAWB

Q29	Yn y dyfodol, rydym yn gobeithio cynnal rhywfaint o ymchwil ddilynol ymysg pobl sydd wedi cymryd rhan yn yr arolwg hwn. Bydd yr ymchwil yn ein helpu i gael dealltwriaeth lawnach o rai o'r materion rydym wedi gofyn i chi amdanynt. Gallwch fod yn sicr y bydd Ipsos MORI yn cadw unrhyw wybodaeth a ddarperir gennych at y diben hwn yn ddiogel ac na chaiff ei throsglwyddo mewn modd a allai eich adnabod chi neu'ch cyflogwyr i unrhyw un arall, gan gynnwys Llywodraeth Cymru. A fydddech chi'n fodlon i ni ailgysylltu â chi am yr ymchwil ddilynol hon? Cod sengl <i>Dewiswch un ateb yn unig.</i>			
		Rhoddwyd caniatâd	1	
		Gwrthodwyd caniatâd	2	

Os rhoddir caniatâd, gofynnwch Q30

Q30. Diolch yn fawr iawn, p'un yw'r rhif gorau i gysylltu â chi arno?	Nodwch y rhif yma
---	-------------------

AR-LEIN YN UNIG [DANGOS Y SGRÎN NESAF]

Rydych chi wedi cyrraedd diwedd yr holiadur. I gyflwyno'ch atebion, cliciwch y botwm 'Cyflwyno' isod. Ar ôl i chi glicio hwn, ni fyddwch yn gallu newid eich atebion i'r arolwg.

Os ydych yn dymuno gwneud unrhyw newidiadau cyn cyflwyno, defnyddiwch y botwm 'Yn ôl' i symud yn ôl trwy'r cwestiynau. Ar ôl i chi gwblhau eich newidiadau, dychwelwch at y dudalen hon a chliciwch ar y botwm 'Cyflwyno'.

POB UN

Diolch am eich amser. Cyhoeddir canfyddiadau'r ymchwil hon ar wefan Llywodraeth Cymru yn yr Haf 2019: <https://gov.wales/statistics-and-research/>